

Ottignies-Louvain-la-Neuve

BULLETIN COMMUNAL

BIMESTRIEL N°160 – Août 2009

www.olln.be

BELGIQUE-BELGIE

1340 OTTIGNIES 1

P.P. 7 795

DOSSIER : L'ACTION SOCIALE DU CPAS



Le Beau Vélo de Ravel
Le 12 septembre



Fêtes de wallonie
Les 18, 19 et 20 septembre



Trophée commune sportive
Le 26 septembre

Les langues... En septembre, rentrez gagnants!



- 50€

Bon de réduction valable pour l'inscription d'une personne à un cours en groupe de 30 heures avant le 10/09/09 dans les centres :

Call International Waterloo. Drève Richelle 161,
G 1410 Waterloo, 02 353 13 00, val@callinter.com
Call International Bruxelles. Rue des Drapiers 25,
1050 Bruxelles, 02 644 95 95,
Brussels@callinter.com.

Les langues? C'est le moment ou jamais de vous lancer dans l'aventure ou d'approfondir votre pratique! Pour la rentrée, Call International vous propose des cours en petits groupes (3 à 7 personnes maximum), ultra-efficaces grâce à la méthode accélérée, en Français, Néerlandais ou Anglais. **Plusieurs formules possibles :** > Cours le jour ou en soirée, 1 ou 2 fois par semaine (30 ou 60 heures) > Marathons d'une semaine (30 heures) pour adultes ou adolescents > Stages pour enfants et adolescents les mercredis après-midis ou les samedis en matinée. Faites vite, les cours reprennent en septembre et, pour vous motiver, nous vous offrons une **réduction de 50 euros***! Découvrez maintenant notre pédagogie et nos différentes formules, en visitant notre site www.callinter.com.

Call

international
Easy creative learning

Ottignies-Louvain-la-Neuve

BULLETIN COMMUNAL

www.oln.be

ÉDITORIAL

Éditeur responsable :
Benoît Jacob

Rédacteur et crédit photographique :
Marie-Claire Dufrene

Service Citoyenneté/Information :
Avenue des Combattants, 35
1340 Ottignies
Tél. : 010 42 05 80
Fax : 010 43 78 03

Réalisateur :
Redline communication

Publicité :
Carine Therer - 0498 510 703

Impression :
Imprimé sur les presses de l'imprimerie
Massoz, rue du Parc, 44 - 4432
Alleur. www.massoz.be
L'imprimerie Massoz est certifiée FSC
et PEFC. Ces certifications assurent
que les fibres qui composent les
papiers utilisés dans la réalisation de
leurs imprimés proviennent de forêts
gérées durablement.

Recyclage : Le Bulletin communal est
imprimé sur papier 100%
recyclé Cyclus. Nous entendons
ainsi œuvrer à la protection de
l'environnement.

La Ville sur internet :
www.oln.be

Ville universitaire jumelée avec
Jassans-Riottier (France),
Veszprem (Hongrie) et Tiassalé (Côte
d'Ivoire. Pacte d'amitié avec Masaya
(Nicaragua) et Draganesti (Roumanie).

Les personnes non domiciliées dans
l'entité et désireuses de recevoir le
Bulletin communal peuvent en faire
la demande au service Citoyenneté/
Information.

Pour le bulletin du 9 octobre 2009,
dépôt des articles le 7 septembre
et des insertions publicitaires le 16
septembre.

Photo de couverture : Le pré fleuri en
contrebas du rond-point de Blocry.

• Dossier CPAS	5	• Sport	31
• Nouvelles de la Ville	11	• Culture	35
• Social	23	• Loisirs	41
• Environnement	27	• Tribune libre	46

Madame, Monsieur,

Vous êtes-vous déjà demandé ce que signifie le sigle CPAS ? Depuis peu, sans en changer les lettres, le sens en a été profondément modifié : il s'agit dorénavant de « Centre Public d'Action Sociale ». Nous ne sommes plus à l'ère de l'Assistance Sociale mais bien à celle de l'ACTION Sociale.

Les services du Centre sont ouverts à tous les habitants d'Ottignies-Louvain-la-Neuve et pas uniquement aux indigents. C'est très clairement le cas des repas chauds servis à domicile, de l'accueil de la petite enfance, de la médiation de dettes, du service de repassage, de la Résidence du Moulin pour nos aînés... J'ai plaisir à le rappeler : tout le monde est le bienvenu pour partager le repas de midi à la Résidence du Moulin. A condition de s'inscrire la veille, bien entendu !

Développer l'action sociale, c'est aussi anticiper les difficultés. Nous avons fait l'hypothèse que, conséquence de la crise, le nombre de personnes en difficultés financières ne ferait que croître. Notre message est clair : nous venons de renforcer le service de médiation de dettes pour pouvoir répondre rapidement et au mieux à tout qui y fera appel. N'hésitez jamais à passer la porte de ce service ou à téléphoner, il est particulièrement compétent pour conseiller et pour négocier, autant que faire se peut, un étalement des remboursements ou pour accompagner dans la recherche d'un règlement collectif de dettes. Il ne faut jamais attendre la catastrophe pour y faire appel : il est plus facile, cela va de soi, de résoudre un problème de 500€ que de 25.000€ !

Dans un tout autre domaine : notre population est jeune. Pour répondre aux demandes des jeunes parents, nous avons grand besoin d'accueillantes d'enfants à domicile (appelées auparavant gardiennes). C'est une magnifique profession, avec ses avantages et ses inconvénients, comme tout métier. Notre service les encadre, fournit conseils, formation et matériel. Si l'aventure vous tente, un coup de fil ! Cet appel s'adresse aussi aux messieurs !

Il y aurait encore bien des choses à dire ; ce sera sans doute pour une prochaine fois. Mais n'hésitez pas à vous renseigner : par téléphone : 010/43 65 11 ou sur le site de la Ville : www.oln.be.
Le CPAS est à votre service.

Je vous souhaite une excellente rentrée,

Jeanne-Marie Oleffe
Présidente du CPAS
chargée de la politique sociale de la Ville



La Source

Alimentation

Naturelle & Biologique



51, Grand Rue - Louvain-La-Neuve
Tél.: 064/22 54 12 (Uniquement matin et soir)

D'UN MUR A L'AUTRE 

Peintures naturelles:
vente-conseil



Déco saine et protection durable
sur vos murs et plafonds, menuiseries
intérieures et extérieures, sols, meubles, ...

AGLAIA PEINTURES NATURELLES



Liège de sol, parquets, planchers

BEECK PEINTURES MINÉRALES

Peinture de façades: point-conseil
des peintures minérales BEECK

Rue Ernest Berthet, 49 1341 Ottignies (Mousty)
Tél.: 010 62 01 64
Lun-ven: 9h.30-12h.30 et 14h.-18h. Sam: 9h.30-13h.

Frais de déplacement gratuit sur
présentation de cette annonce (valeur 37 €)

VOTRE SALLE DE BAINS DE A à Z

Plomberie :

- c Installation et dépannage
- Adoucisseurs d'eau (conditions spéciales)
- Détartrage
- Débouchage haute pression

De père en fils depuis 1880
Patron sur chantier
Entreprise enregistrée

ENTREPRISES

dethioux
SALLE DE BAINS DE A à Z

Rue d'en Haut 52 - 1325 Bonlez
nicolas.dethioux@proximedia.be
Tél. : 010 45 45 43
gsm : 0475 454 724
www.dethioux.be



PHC
consulting



J'ACHÈTE!

Je ne vends rien !

Ce qui m'intéresse ?

Votre ancienne voiture !

Si elle a moins de 10 ans, peu importe son état,
son kilométrage ou le type de carburant,
je la prends !

**Je vous la rachète au meilleur
prix que nous fixerons ensemble !**

Appelez-moi quand vous voulez,
je suis à **proximité** de chez vous. Ainsi,
nous pourrions nous rencontrer **rapidement**.

0475/24.65.06

Philippe COGET
Used Cars Expert

Le CPAS recherche des *accueillantes d'enfants*



Atelier peinture, le 23 juillet chez l'Ottinoise Françoise Laporte-Lourtie, qui accueille des enfants depuis 2004. Rémi Rigon, d'Ottignies, Maelie Nissen, de Limelette, et Emma Kadic, de Louvain-la-Neuve, préparent une exposition pour la rentrée !!!

Vous recherchez une activité professionnelle épanouissante, rémunérée et à domicile ?

Vous voulez offrir un accueil de qualité aux enfants de 0 à 3 ans ?

Vous avez un diplôme de puériculture, d'institutrice maternelle ou vous suivrez une formation de 2 à 5 mois (proposée par les écoles de promotion sociale ou l'IFAPME de Limal) ?

Homme ou femme, vous avez entre 25 et 60 ans, avez le sens des initiatives et le goût des responsabilités ? Vous appréciez les contacts sociaux ?

Rejoignez l'équipe des accueillantes d'enfants conventionnées du CPAS d'Ottignies (à domicile et agréé par l'ONE).

Vous bénéficierez :

- d'un encadrement social et administratif;
- d'indemnités (non imposables) selon les réglementations de l'ONE (17,10€/jour/enfant présent) ;
- de formations continues, d'un travail en équipe ;
- du prêt de matériel et de jeux ;
- d'une couverture en assurances (responsabilité civile – accidents de travail).

La convention d'accueillante d'enfants conventionnée donne droit aux allocations familiales, à la pension de retraite, aux soins de santé et indemnités pour maladie, aux indemnités en perte de revenus (absences d'enfants pendant le temps d'accueil). Elle est conciliable avec un congé parental, une interruption de carrière et une pension de veuve.

Renseignements : CPAS : 010 / 43 65 11
(demandez le service des accueillantes).

Un repas complet pour moins de 8€

Le service des repas chauds du CPAS fait partie des services d'aides familiales et ménagères, des soins coordonnés à domicile « Domicile 2001 » et de la télévigilance. Des services de maintien à domicile qui permettent de retarder, voire éviter, une entrée en maison de repos.

régimes de chacun : sans sel, sans graisse, moulu, pour diabétiques...

Chauds, sur roues

Le service des repas chauds à domicile compte une centaine de bénéficiaires. Il s'agit de personnes en perte d'autonomie éventuellement momentanée. Elles ont un handicap moteur, reviennent de clinique et/ou de revalidation, sont très âgées ou ont une mobilité très réduite, souffrent d'un problème médical chronique (dialyse, insuffisance respiratoire...), sont mentalement diminuées ou isolées socialement...

Trois aides ménagères (Danièle Dandois, Pascale Scalliet et Josiane Wille), bientôt quatre, sont chargées de la distribution, répartie en deux tournées : l'une sur Ottignies, Limelette et Cérroux-Mousty ; l'autre sur Louvain-la-Neuve, Mont-Saint-Guibert et Corbaix. A 9h, elles prennent connaissance des commandes (car il n'est pas obligatoire de prendre le repas tous les jours) ; à 9h30, elles chargent les deux camionnettes. Celles-ci sont équipées d'un four pour 48 repas, qui maintient les repas à la température exigée par l'Agence Fédérale pour la Sécurité de la Chaîne Alimentaire (AFSCA). Les tournées se terminent aux alentours de midi. Le samedi et la veille des jours fériés, les bénéficiaires peuvent demander à se faire livrer un repas froid ou à réchauffer pour le lendemain.

« Le repas apporté à domicile représente parfois le seul lien social de la journée », constate Marie-Paule Monty. « Les aides ménagères ont un regard social. Elles parlent un peu, invitent les aînés à bien s'hydrater en période de canicule... Si elles constatent le moindre problème – une personne qui n'ouvre pas, une autre qui est malade ou est tombée – elles avertissent immédiatement le service, qui prend le relais. Elles disposent également de la liste des membres de la famille à contacter en cas d'urgence. »

En fin de tournée, il faut évidemment nettoyer les fours... car si la camionnette roule dans un trou, il arrive que le potage déborde : ce sont les risques du métier ! ■

Renseignements :

Service d'aide aux familles du CPAS :
010 / 43 65 13 ou 14.

Réservations pour les repas à la Résidence du Moulin : 010 / 41 76 11
(la veille, ou avant 9h le jour même).

Dans la cuisine de la Résidence du Moulin, le chef Daniel Rase, de Namur, et ses deux aides, Paulette Riquet, de Cérroux-Mousty, et Fatima Ammar, de Louvain-la-Neuve.

Pas envie de cuisiner aujourd'hui ? C'est l'occasion de tester le restaurant de la Résidence du Moulin ! Le chef vous propose un potage, un plat et un dessert pour 6,25€, tout compris.

« Et c'est bon ! », s'exclame Marie-Paule Monty, chef de service au CPAS. « Tout est frais : on pèle les pommes de terre, on nettoie les légumes... rien n'est surgelé ! »

Après avoir travaillé avec Sodexo pendant 15 ans, le CPAS vient de conclure - suivant la loi relative aux marchés publics - un contrat avec la société Duo Catering, basée à Louvain-la-Neuve, pour la confection des repas de sa résidence pour seniors, de ses crèches « Les colibris » et « La pyramide » et des bénéficiaires de son service des repas chauds à domicile.

« Cela représente quelque 160 repas par jour, dont 70-80 « sur roues » et autant pour les crèches, le reste pour la Résidence du Moulin, où les repas sont confectionnés. »

Pour les seniors du Moulin et les abonnés aux repas chauds, le tarif varie en fonction des ressources : entre 5 et 8€ le repas complet, d'après le barème fixé par la Région wallonne. Les repas sont adaptés suivant les

Prévenir l'endettement et tenter de guérir, en tant que médiateur

Le CPAS d'Ottignies-Louvain-la-Neuve sera bientôt désigné comme « médiateur de dettes », dans le cadre des règlements collectifs de dettes. Le service chargé d'accompagner les personnes en difficultés de paiement sera étoffé, pour mener des actions de prévention.

La société de consommation nous invite à ouvrir notre portefeuille alors que celui-ci n'est pas toujours garni. Les offres à crédit sont séduisantes, mais quand on dépense sans compter, la surprise est parfois mauvaise à la caisse.

« L'endettement concerne toutes les classes de la population : jeunes et moins jeunes, travailleurs ou non... Les charges quotidiennes augmentent, le pouvoir d'achat diminue... et malheureusement, certains créanciers accordent des crédits beaucoup trop facilement », constate Christelle Lahaye, assistante sociale du service de médiation de dettes du CPAS. « Quand les paiements ne suivent pas, ils demandent des intérêts de retard très élevés, parfois au-delà de ce que la loi autorise, revendent les contrats à des sociétés de recouvrement particulièrement gourmandes, et les gens ne savent plus faire face. »

Le service de médiation de dettes du CPAS accompagne les personnes en difficultés de paiement, gratuitement. Si les dettes ne sont pas trop élevées et que le budget permet de dégager un disponible pour rembourser les créanciers, on leur propose d'engager une médiation à l'amiable, en établissant un plan d'apurement sur 1, 2 ou 3 ans. En cas d'endettement conséquent, la médiation judiciaire (« règlement collectif de dettes ») est la seule issue.

« Vu l'augmentation du coût de la vie, les budgets disponibles pour rembourser les dettes s'amenuisent. Les plans de paiement sont donc minimes ou s'étalent sur un trop grand nombre d'années, ce que refusent les créanciers. Je suis dès lors amenée à établir de plus en plus de requêtes en règlement collectif de dettes : déjà 13 au 30 juin 2009, alors que j'ai constitué 18 dossiers pour la totalité de l'année 2008.»

Un rôle étendu

Jusqu'à présent, l'assistante sociale du CPAS était chargée de constituer les dossiers à remettre au tribunal du travail de Nivelles, pour la désignation - par le juge - d'un médiateur de dettes (un avocat, en général). Son rôle sera bientôt étendu, puisque le CPAS va lui-même être désigné comme médiateur. Une 2^e assistante sociale rejoindra le service de médiation, dès le mois de septembre.

« C'est une bonne chose pour les gens, car nous serons plus disponibles que les avocats. Plus proches aussi - en tant qu'assistantes sociales - mais nous devons instaurer des limites, puisqu'en charge d'un mandat judiciaire », explique Christelle Lahaye. « Si la personne crée une nouvelle dette, ou si nous apprenons qu'elle travaille au noir, nous devons en informer le juge.»

Les assistantes sociales seront désormais chargées de proposer un plan de paiement aux créanciers, lequel devra être avalisé par le juge. A partir de là, c'est le CPAS qui percevra les revenus des personnes suivies et effectuera les paiements aux créanciers. Le solde sera remis aux « médiés », pour leur permettre de faire face à leurs charges quotidiennes.

Etoffé, le service de médiation pourra mener des activités de prévention (dans les écoles, les maisons de quartier...) pour apprendre aux habitants à gérer un budget, les informer des pièges des ouvertures de crédit...

« On constate que les gens ne sont pas ou sont mal informés. Ils ignorent les courriers menaçants, attendent la dernière minute avant de pousser la porte du CPAS, quand l'huissier est déjà passé et qu'une vente de leur mobilier est programmée. A ce moment, il est très difficile de négocier avec les créanciers, qui invoquent les nombreux rappels de paiement demeurés sans réponses. »

Décelés plus tôt, les problèmes devraient être résolus plus vite, car le souhait est évidemment que les personnes ne traînent pas leurs dettes pendant des années. ■

L'aide aux 18-25 ans

Par Philippe Moureau, secrétaire du CPAS.

Le service social du CPAS a toujours été amené à recevoir beaucoup de demandes qui émanent d'un public « jeune ». Afin de pouvoir au mieux aider ces personnes en difficulté, une « cellule 18/25 » a été créée, il y a plus d'un an. La gestion de toutes les situations des personnes âgées de 18 à 25 ans y est centralisée. Trois travailleurs sociaux y sont affectés à temps plein.

Travailler avec un public « jeune », c'est prendre le temps d'écouter, d'entendre... c'est aussi prendre le temps de mettre un cadre... et enfin, de construire un projet, de redonner un sens à la vie de certains.

De manière générale, les jeunes qui se présentent au CPAS ne vivent plus dans leur famille ou habitent dans une famille « déjà aidée ». De plus en plus de jeunes se présentent au CPAS dans le cadre d'un projet d'autonomie. Ils viennent alors demander de l'aide pour mener à bien leur projet.

Il est important de rappeler que la mission du CPAS est de permettre à toute personne de mener une vie conforme à la dignité humaine et que, pour être aidé, il faut être en état de besoin. De ce fait, le CPAS n'accorde pas nécessairement une aide à un jeune qui veut vivre seul... le CPAS n'intervient que dans des situations de conflit qui nécessitent un accompagnement.

Quand un jeune se présente au CPAS pour demander un revenu d'intégration, les travailleurs sociaux prennent le temps d'établir un projet avec lui. Ce projet doit être contractualisé dans un délai de trois mois. Pour certaines personnes, c'est très court. En effet, le manque d'étude, le manque de logement, certaines assuétudes sont autant de freins à la mise en place d'un projet. Il n'est donc pas rare que les personnes soient vues au rythme d'une fois par semaine, par un travailleur social.

Pour réaliser ces projets, les travailleurs sociaux travaillent en collaboration avec d'autres services du CPAS (cellule emploi, service de médiation de dettes, service logement). De plus, certains partenariats se mettent en place, notamment avec « La chaloupe » et le Service de prévention et médiation urbaine de la Ville.

Il existe trois types de contrats :

- le contrat « étudiant » accompagne le jeune dans la réalisation de son projet d'études ;
- le contrat « emploi/formation » accompagne le jeune dans la mise en place et la réalisation d'un projet qui vise la mise à l'emploi et/ou la participation à une formation ;
- le projet général est souvent le seul possible avec des jeunes « déstructurés ». C'est une étape qui permet de mettre en place un projet plus précis (recherche de logement, démarches administratives...).

Au 1^{er} juillet de cette année, 225 dossiers étaient gérés par Patricia Depaus, Soon Grandjean et Blaise Devienne, dont 55% concernaient des jeunes filles (45% d'hommes).

AGE DES PERSONNES AIDÉES

Age	Nombre de personnes
- de 18 ans	2
18 ans	12
19 ans	26
20 ans	25
21 ans	39
22 ans	33
23 ans	26
24 ans	22
25 ans	23
+ de 25 ans	17
Total	225

Le CPAS peut, dans certains cas, s'occuper de personnes mineures. Les 17 personnes de plus de 25 ans sont toutes étudiantes, ce qui explique que leur dossier soit géré par la cellule 18/25.

TYPE D'AIDE



Une majorité des personnes aidées bénéficie d'un revenu d'intégration sociale « RIS » (149 personnes).

Les aides octroyées aux personnes qui ne sont pas dans les conditions d'octroi du RIS sont de manière générale :

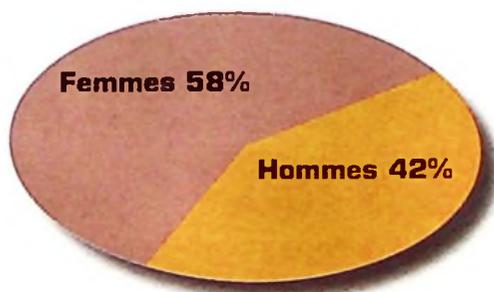
- des aides sociales ponctuelles ;
- des aides sociales équivalentes au RIS (personnes étrangères) ;
- des avances sur d'autres revenus (chômage, mutuelle, allocations familiales) ;
- des réquisitoires médicaux/pharmaceutiques ;
- des aides médicales urgentes ;
- des prises en charges de frais d'hébergement.

LE TRAVAIL PLUS SPÉCIFIQUE AVEC LES ÉTUDIANTS

Sur les 225 dossiers, 104 personnes sont étudiantes (46%).

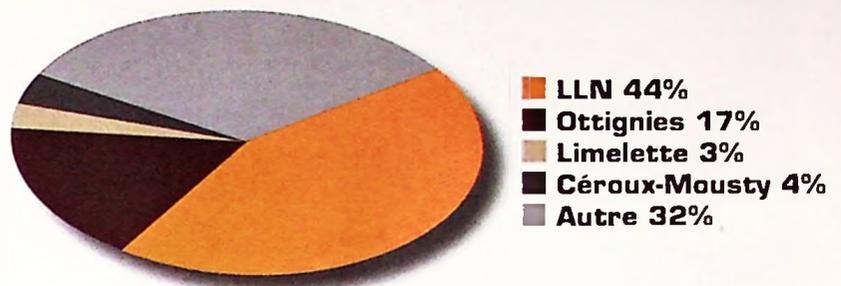
Le suivi social des étudiants ne s'arrête pas avec les vacances. Dans le cadre du suivi du contrat d'intégration, des évaluations sont automatiquement prévues (en janvier, juin et septembre). De plus, il est demandé aux étudiants de « jobber » pendant un mois (en fonction des secondes sessions). La période des vacances est aussi le moment des éventuelles réorientations.

Répartition de la population étudiante selon le sexe



Dans approximativement la même proportion que pour l'ensemble des dossiers « jeunes », il y a plus d'étudiantes (58%).

Lieu de résidence de la population étudiante

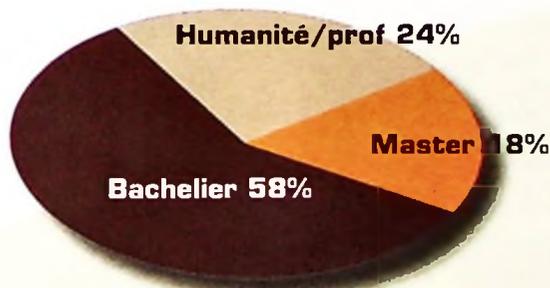


Au niveau des étudiants de moins de 25 ans, la législation relative à la compétence des CPAS est différente. Contrairement aux autres aides sociales, ce n'est pas le lieu de résidence qui détermine la compétence territoriale, mais bien le lieu du domicile au moment de la première demande.

En pratique, le CPAS d'Ottignies est compétent pour accorder le RIS à un étudiant domicilié à Ottignies mais qui réside à Mons pour ses études.

Les 32% d'étudiants qui ne résident pas sur le territoire de la commune sont majoritairement des personnes qui étudient à Mons, Bruxelles, Namur et Liège et qui résident donc à ces endroits. Cette distance est une difficulté supplémentaire à la mise en place d'un suivi social de qualité.

Niveau d'étude de la population étudiante



Une majorité des jeunes étudiants (76%) se trouve dans un cursus scolaire supérieur. Au niveau des « bacheliers », beaucoup vont « enchaîner » avec un master.

Le travail avec les jeunes qui n'ont pas leur diplôme d'humanités et qui se trouvent souvent en professionnel est très différent. Il faut alors tenir compte de leurs différents échecs et de leur manque de repères et de maturité. ■



Audibilis Centre auditif

La technologie au service de l'audition

Appareils discrets et performants
Essais sans engagement
Réglage/nettoyage des appareils

Benot Dierge, Audiologiste - sur rendez-vous - Parking privé
Avenue Provinciale 28 - 1341 Ceroux-Mousty
Tél. : 0473 89 25 81 - www.appareils-auditifs.eu

Bouger !

Judo Natation
Aquagym

010 400 501
www.sport-culture.be

Ottignies & Iodoigne

André Bidoul Assurances

AB
Courtage en assurances

Toutes assurances - Toutes compagnies
Prêts hypothécaires - Placements

André Bidoul sprl
Avenue des Combattants 54
1340 Ottignies-Louvain-la-Neuve

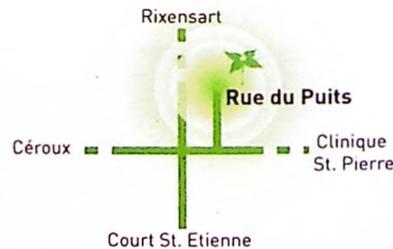
Tél. : 010 41 32 13
e-mail : bidoul@portima.be

Courtier indépendant agréé GBEA n° 12326

Pépinière Le Try

Vivez votre jardin
autrement

Producteurs de plantes choisies, Dominique et Simon de Witte
vous conseillent pour vivre intensément votre jardin



Ouvert du mardi au samedi
de 9h à 12h30 et de 14h à 18h

Rue du Puits, 37 - 1341 Céroux (Ottignies)
Tél : 010 61 40 92 - Fax : 010 61 82 79
Email : info@letry.be - Site : www.letry.be

Carnet *familial*

Naissances

Indenkleeff, Juliette 02/04
 Verbeke, Noé 04/04
 Demilde, William 04/04
 Haerrel, Lorian 05/04
 Kayira, Mariam 08/04
 Cruz Silva, Alice 09/04
 Preys, Zoé 10/04
 Depauw, Ethan 10/04
 Mertens, Emma 10/04
 Cherkani Hassani, Ziyad 10/04
 Balot, Madeleine 10/04
 Sindayigaya,
 Adam-Bilaus 12/04
 Jobchen, Zélia 12/04
 Van Den Meersch,
 Catharina 13/04
 Bohy, Roman 14/04
 Martin, Siloé 15/04
 Norn, Noah 16/04
 Louis, Maël 16/04
 Georges, Lucien 16/04
 Durbuis, Grégoire 18/04
 Rousseau, Clara 18/04
 Kallah, Anas 20/04
 Bolle, Melina 20/04
 Havelange, Anaïs 21/04
 Stoyanof, Jordan 21/04
 Mugiraneza, Kenza 22/04
 Bellaâziz, Rania 24/04
 van Eyll, Amélia 24/04
 Lambillotte, Noé 28/04
 Coulaud, Ruth-Anne 28/04
 Sohet, Clarisse 29/04
 Mulongo Nkulu Wa
 Numbi, Loïc 29/04
 Demortier, Eléonore 30/04
 Benoit, Mathis 30/04
 Azzagnouni, Abdelhamid 30/04
 Loix, Antoinette 03/05
 Loix, Iris 03/05
 Touzani, Nour 05/05
 Asimba Molossa,
 Elisabeth-Louise 07/05
 Keunings, Zoé 08/05
 Smets, Théo 08/05
 Aacquad, Ayoub 09/05
 Van Schaftingen,
 Augustin 10/05
 Marchand, Romane 10/05
 Marchiori, Ugo 10/05
 Burgo Gonzalez,
 Liam-Esteban 11/05
 Onerbay, Asya 11/05
 Breels, Lukas 12/05

De Wilde, Perrine 14/05
 Brognon, Tom 15/05
 Verbraken, Simon 15/05
 Kovanda, David 17/05
 Dontaine, Anis 18/05
 Al Kaissi, Haitham 20/05
 Janssens, Lindsay 20/05
 Boeyen, Emilien 22/05
 Delgoffe, Gauthier 22/05
 Telteu-Nedelcu,
 Mathieu 24/05
 Calmet, Pierre 24/05
 Roose, Victor 25/05
 Couplet, Maximilien 25/05
 Ndimubandi Ibrahoza,
 Don 26/05
 Vanlaethem, Ethan 27/05
 Manga, Annie 28/05
 Coulon, Lily 28/05
 Steeno, Eléonore 30/05

Mariages

Didier, Philippe
 & Vyt, Anne 04/04
 Schinckus, Benoît
 & Vandervelde, Laure 04/04
 Ngoko Djiokap,
 Jean
 & Tamen Biakok,
 Lyanne 11/04
 Vincke, Erik
 & Loosfelt, Sarah 11/04
 Boland, Guillaume
 & Lambin, Caroline 18/04
 Beguin, Xavier
 & Plumerel, Céline 24/04
 Nowicki, Laurent
 & Fierens, Estelle 25/04
 Fenaux, Eric
 & De Lamper, Nathalie 25/04
 Hennion, Xavier
 & Le Boulengé, Annick 08/05
 Glautier, Vincent
 & Van De Voorde,
 Béatrice 16/05
 Friant, Matthieu
 & Mertens, Véronique 16/05
 Taylor, Sébastien
 & Vanschuijtbroeck,
 Francine 22/05
 Hayot, Philippe
 & Lerens, Françoise 23/05
 Schmitz, Guido
 & Vitacolonna, Nathalie 23/05

Courtois, David
 & Matucci, Giuliana 29/05
 Martin, Nicolas
 & de Biourge, Natacha 30/05
 Delvaux, Benoît
 & Guerin, Sarah 30/05
 Waltener, Samuel
 & Boudrenghien,
 Gentiane 30/05

Décès

Magnette, Anne 02/04
 Van Seymortier,
 Magdalena,
 we Vromman 06/04
 Boffin, Marie,
 we Leroy 09/04
 Demuylder, Marie,
 épouse Vanderstraeten 09/04
 Georges, Michel 09/04
 Devillers, Marie-Thérèse,
 épouse Martin 16/04
 Polain, Marie,
 épouse Lagasse 16/04
 Van Stappen, Guy 17/04
 Renson, Jean 19/04
 Lambert, Marie 23/04
 Lienard, André 25/04
 Coquette, Jacqueline,
 épouse Detienne 28/04
 Vuits-Goyvaerts,
 Isabella, we Robion 28/04
 Van Leeuw, Jacqueline,
 we Lenaerts 30/04
 Peremans, Jeanne,
 épouse Lebrun 06/05
 Cogels, Marie-Louise 07/05
 Luypaert, Leo 08/05
 Mannes, Etienne 08/05
 Duchesne, Georgette,
 épouse Vandeplas 09/05
 Lestaeghe, Raymond 15/05
 Gravelle, Maria,
 we Jacquemart 19/05
 Van Weyenbergh,
 Prosper 19/05
 Wiot, Marcel 20/05
 Charneux, Juliette,
 we Dussenne 23/05
 Van den Wyngaert,
 Monique, we Decroo 25/05
 Laurent, Claire,
 we Dervaux 26/05



Conseil *communale*

LE COMPTE RENDU DE LA SÉANCE DU 2 JUIN

En début de séance, comme il l'avait annoncé au précédent Conseil, le bourgmestre Jean-Luc Roland présente une motion demandant la reprise, par la Région wallonne, de l'ensemble des voiries souterraines de Louvain-la-Neuve. La question du désenfumage de celles-ci a déjà été abordée plus d'une fois : pareil investissement est hors de portée budgétaire d'une commune.

Le bourgmestre expose plusieurs points : l'octroi d'un subside de 2000€ à l'ASBL Sans Collier qui se charge de récupérer les animaux errants, l'achat d'un radar répressif mobile numérique (60.000€), la création d'une zone de stationnement et l'installation d'un éclairage spécifique au nouveau passage pour piétons du carrefour des avenues Provinciale et Bel Horizon, le surhaussement de la voirie et la création d'un avaloir au chemin des Hayettes pour éviter les inondations, la réfection des plateaux de la Grande Avenue à Céroux...

A la demande du Service Public de Wallonie (SPW, ex-MET), une bande d'attente « tourne-à-gauche » sera créée sur le boulevard de Lauzelle, pour l'accès au boulevard du Nord (65.000€). A cette fin, la Ville a sollicité et obtenu un subside de la Province, qui couvrira la quasi-totalité de la quote-part qu'elle accepte de payer (14.000€). A terme, c'est un rond-point qui devrait être réalisé à cet endroit... mais puisqu'il faut cadencer les aménagements, le rond-point au carrefour de l'avenue de Cîteaux est prioritaire.

L'échevin du Commerce Cédric du Monceau se réjouit de la renaissance de l'ASBL « Ottignies Commerce » et propose de lui octroyer un subside de 1000€ pour les festivités organisées dans le cadre de l'inauguration des nouvelles voiries du centre d'Ottignies. La Gestion Centre Ville de Louvain-la-Neuve, elle, recevra 8000€ pour l'organisation du festival d'été « La Plage ».

Une antenne administrative « passive »

L'échevin des Bâtiments Jacques Benthuyts justifie le choix du Collège de faire construire la nouvelle antenne administrative de la voie des Hennuyers (Louvain-la-Neuve) suivant le standard passif. « *Nous avons opté pour la construction d'un bâtiment « basse énergie », mais après réflexion, nous avons estimé que c'était bien le rôle du service public que de montrer l'exemple.* » Cette option engendre un supplément d'honoraires d'un peu moins de 29.000€, pour l'étude des techniques

spéciales. Il faut aussi prévoir un supplément pour l'aménagement de l'ensemble « place - piétonniers » aux abords du bâtiment.

Le conseiller Jacky Reginster regrette ce nouvel avenant, qui s'ajoute à d'autres, votés précédemment. L'échevin lui répond que les deux avenants déjà passés au Conseil - l'ajout d'un plateau pour l'aménagement d'une salle de type cafétéria (110.000€) et l'aménagement d'une placette pour achever l'entrée dans la ville - sont le résultat des négociations avec l'UCL et le fonctionnaire délégué. Les pompiers ont aussi exigé plus de séparations, pour la sécurité des utilisateurs du bâtiment.

Le calcul du gain d'énergie n'a pas encore été réalisé, ni le calcul du surcoût pour la construction du bâtiment passif... mais on peut espérer des subsides wallons beaucoup plus importants, jusqu'à 75% pour certains postes.

Le conseiller Jacques Otlet estime qu'il eut été préférable de concentrer les efforts financiers (le budget pour la construction de l'antenne est estimé à 2,5 millions d'euros) pour la construction d'un commissariat de police. L'échevin de l'Urbanisme Cédric du Monceau lui rappelle que la Ville obtiendra plus d'un million de subsides de la Région pour la construction de l'antenne dont elle deviendra à terme propriétaire. « *C'est donc un fantastique gain en capital et un bon investissement* », déclare l'échevin. Unanimité.

Rénovation du Centre culturel

L'échevin des Bâtiments présente le projet de rénovation du Centre culturel d'Ottignies, pour un montant de 400.000€ subsidié à hauteur de 40% par la Communauté française. Il s'agit d'améliorer la sécurité et le confort de l'infrastructure. Les conditions de travail des régisseurs seront améliorées, les sièges, la moquette et les rideaux de la salle seront remplacés, une boucle d'induction permettra de faciliter l'audition des personnes malentendantes. « *On ne touchera pas à la salle proprement dite, dont l'acoustique est appréciée de tous. Les comédiens nous assurent qu'à ce point de vue, notre Centre culturel est une des meilleures salles de la Communauté française* », annonce Jacques Benthuyts. Le conseiller Luc Mayné constate que les rénovations se succèdent et demande le report du point, pour avoir une vision d'ensemble des travaux programmés au Centre culturel. L'échevin énonce les chantiers déjà effectués en matière de chauffage, ventilation, vitrages... et le remplacement du plancher de scène, subsidié par la Communauté. « *Envisager la rénovation complète, en une fois, représenterait*

un marché très important. Le dossier prendrait plusieurs années avant d'aboutir alors que les sièges doivent être remplacés au plus vite et que les conditions de travail des régisseurs sont dangereuses », ajoute Jacques Benthuyts. Jacques Otlet craint que le bâtiment ne soit plus concurrentiel alors que la ville de Wavre s'apprête à construire une énorme salle ultra moderne. L'échevin David da Câmara Gomes, chargé jusqu'il y a peu de la Culture, considère qu'il ne faut pas réfléchir en terme de concurrence mais bien de collaboration. Les acteurs culturels se réunissent régulièrement. La future salle de Wavre proposera une offre différente et touchera un autre public. De même que le foyer populaire de Court-Saint-Etienne, qui doit aussi être réaménagé prochainement. La multiplication des salles, de tailles différentes, renforcera l'attractivité culturelle du centre du Brabant wallon. 5 abstentions.

Alors qu'on évoque le remplacement des voûtes filantes au dessus de la salle de sport du centre sportif de la Plaine des Coquerées, Luc Mayné souhaite savoir si l'extension du complexe est à l'ordre du jour, d'autant que la Plaine dispose de fonds propres. L'échevine des Sports Annie Galban lui annonce que le projet d'extension est à l'étude. L'échevin Benoît Jacob, administrateur aux Coquerées, lui explique que la Plaine consacre ses moyens à l'entretien et au remplacement du matériel sportif, particulièrement coûteux.

L'école de Lauzelle

L'échevin des Bâtiments évoque encore le programme de financement exceptionnel, via un partenariat public/privé, pour la construction et la maintenance (ordinaire et extraordinaire)

de l'école fondamentale de Lauzelle. Le loyer est estimé à maximum 478.000€ par an, pendant 27 ans. La Ville n'en paiera que 21%, somme qui sera déduite de ses subventions. « *C'est un des seuls moyens d'obtenir rapidement des subsides de la Communauté française* », insiste Jacques Benthuyts. « *Au total, cela représente un investissement de 7 millions d'euros, ce qui est raisonnable.* » Jacques Otlet s'abstient, regrettant « *un montage à la 6, 4, 2* ».

L'échevine des Sports propose d'accorder un subside exceptionnel de 4500€ au FC Limelette, qui a accusé un gros préjudice financier suite à la réfection de son terrain synthétique. Pendant la durée des travaux, plus longue que prévu, le club n'a pas pu organiser de tournois et profiter des recettes que ceux-ci rapportent.

La présidente du CPAS Jeanne-Marie Oleffe présente la création d'un service d'encadrement de mesures judiciaires alternatives. La Ville doit signer deux conventions : l'une avec le ministère de la Justice, l'autre avec l'ASBL « La Fattoria », où les personnes iront prêter leur peine. La Ville bénéficiera de 70% de subsides pour l'engagement d'un travailleur qui assurera l'encadrement.

Le conseiller Patrick Piret-Gérard souhaite connaître le détail des initiatives locales, si l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS) devait déclencher le niveau 6 de la phase d'alerte, pour la grippe porcine mexicaine. L'échevine de la Santé Cécile Lecharlier lui répond que la Ville devrait alors prévoir un « Point de contact local de soins », dont l'encadrement serait assuré par les médecins généralistes de l'association locale « AGEJOB ». ■

LE COMPTE RENDU DE LA SÉANCE DU 23 JUIN

Dernière séance avant les vacances d'été. De nombreux conseillers sont déjà partis et on ne compte que trois citoyens dans le public ! Les 64 points à l'ordre du jour seront évoqués en un temps record : 2h !

Le bourgmestre Jean-Luc Roland explique que plusieurs voiries se sont fort dégradées, suite au rude hiver dernier. Il est prévu de rénover les avenues du Roi Albert, de Jassans ainsi que la Belle Voie, pour un montant estimé à 135.000€, subsidié à 75% par la Région wallonne.

Les conseillers se réjouissent de voir ajouté l'égouttage et l'aménagement des rues de la Malaise et de l'Elevage dans le Plan triennal 2007-2009. Ils apprennent par ailleurs que, dans le cadre du réaménagement de l'avenue des Combattants, l'égouttage séparatif sera

effectué par fonçage. Cette technique, plus coûteuse, sera moins pénalisante pour le trafic routier. Des essais géotechniques devront d'abord être réalisés, pour connaître la nature du sol.

Le Collège a décidé d'acquérir un immeuble à la place du Centre d'Ottignies et de vendre le bâtiment qui abritait la télévision communautaire TV Com au n°7 de la chaussée de La Croix. Il octroie, pour 15 ans, une concession domaniale de quatre petites parcelles communales – soit 6 ares de terrain – à l'ASBL Inesu, afin que l'UCL réaménage l'intégralité du Parc de la Source, à Louvain-la-Neuve, en bénéficiant de subsides de la Région wallonne.

Le bourgmestre présente une nouvelle version du Plan général d'urgence et d'intervention. La Province ayant adopté le sien, notre Ville est la première du Brabant wallon à adapter son plan en conséquence.



PCA du Stimont

L'échevin de l'Urbanisme Cédric du Monceau explique comment le Règlement communal d'urbanisme et le Schéma de structure seront révisés en 4 phases. Il demande aussi aux conseillers d'adopter provisoirement le PCA du Stimont, qui intègre notamment l'obligation pour le promoteur de réaliser un parking dans la rue du Bauloy afin d'améliorer la situation actuelle d'engorgement de la rue. Le schéma de structure prévoit 20 logements à l'hectare à cet endroit (dans le triangle formé par les rues de la Chapelle, du Bauloy et l'avenue des Justes). « *Puisqu'il n'y aura aucune connexion autre que pédestre avec la rue du Bauloy, il n'y aura pas d'augmentation du trafic dans le quartier, ce que craignaient les riverains. Nous défendons donc ce PCA* », annonce le conseiller Michel Tournay. L'enquête publique aura lieu cet automne.

Cédric du Monceau propose d'accorder un subside de 13 x 150€ aux établissements horeca qui organiseront des concerts, dans le cadre du « festival d'été » de Louvain-la-Neuve. Ils rendront le festival encore plus vivant et sympa.

L'échevin des Bâtiments Jacques Benthuyx énumère une série de remises en état et mises en sécurité de bâtiments communaux : l'installation de chauffage de l'école de Blocry et l'installation sanitaire de l'école de Limelette (Jassans), l'installation de chauffage et l'isolation thermique de la toiture plate de la salle de Cérroux, l'installation d'une porte de secours à l'académie de musique.

L'échevine en charge de la toponymie Cécile Lecharlier communique les noms ludiques et tintinophiles choisis pour les chemins, sentiers et autres lieux proches du nouveau Musée Hergé, dans le Parc de la Source: chemin de Quick, chemin de Flupke, sentier des Pirates, sentier des Flibustiers, clairière du Tibet, chemin de la Licorne pour l'accès du quai vers le musée, quai Ottokar pour le parking des bus... mais aussi rues des Trotinettes, du Chat perché et du Cerf-volant. Elle demande également aux conseillers d'approuver l'achat d'un petit stock de poubelles pour les différentes entités de la ville.

Modification budgétaire

L'échevin du Budget David da Câmara Gomes présente la première modification au budget 2009. Le résultat de l'exercice propre se solde par un léger déficit de 28,9 mille euros. « *Les recettes augmentent peu, à cause de la suppression des rentrées des dividendes Dexia, crise financière oblige. On remarque deux augmentations notables : une subvention provinciale pour notre projet de mobilité et une recette de prélèvement sur la provision pour les synergies entre la Ville et le CPAS* », constate l'échevin. « *Les dépenses de fonctionnement augmentent : éclairage public, honoraires pour*

la traduction du site internet de l'Office du Tourisme (subsidée), lutte contre le verglas et le déneigement... Les dépenses de transfert augmentent aussi : subventions au profit de l'académie de musique, des bibliothèques publiques et de la maison de la laïcité. » David da Câmara Gomes évoque encore le service extraordinaire. Il prévoit la rénovation du CS de Blocry et les travaux autour du lac de Louvain-la-Neuve, l'achat des terrains et des maisons voisines de La Sapinière, l'achat d'un immeuble de la place du Centre, la scénographie du Centre culturel, les travaux d'égouttage de la zone « Malaise-Elevage »...

« *Ne faudrait-il pas mieux contrôler les dépenses, qui augmentent alors qu'on peut s'attendre à une diminution des recettes ?* », interroge le conseiller André Piron. « *Le service extraordinaire est un gros catalogue de projets mais puisqu'on sait d'avance que tout ne pourra pas être réalisé, quelles seront vos priorités ?* »

L'échevin lui répond que les dépenses à l'ordinaire n'augmentent que de 300.000€ sur un budget de 30 millions, soit 1%. A l'extraordinaire, le Collège espère voir se réaliser 30 ou 40% des projets, couverts par des emprunts. « *Si le service extraordinaire est élevé, il faut remarquer qu'il comporte de nombreux investissements (l'achat de maisons et de terrains), qui pourront être réalisés à tout moment pour obtenir des liquidités* », note le conseiller Hadelin de Beer de Laer. « *Mieux vaut avoir de l'immobilier en portefeuille que de l'argent qui dort en banque : la puissance publique se doit d'avoir de l'audace ! On a quand même deux millions d'euros de réserve, il n'y a donc pas lieu d'être inquiet* », ajoute l'échevin Cédric du Monceau. La minorité s'abstient.

Plan de Prévention de Proximité

L'échevin de la Jeunesse Benoît Jacob détaille le rapport d'évaluation 2008 du Plan de Prévention de Proximité (PPP) - aménagement de zones de jeux dans les quartiers, chantier « Eté solidaire », ateliers créatifs, cinéma de quartier, nouvelle dynamique au sein de la maison des jeunes « Centre Nerveux », partenariat avec le Collectif des Jeunes de Louvain-la-Neuve... - et signale que la Région a accordé une cote de 7,5/10 à la Ville pour son nouveau Plan de Cohésion Sociale (PCS)... ce qui est très bien, par rapport aux autres communes. Il suggère de demander des subsides à la Région pour la rénovation de l'infrastructure « sport de rue » de la Chapelle aux Sabots.

En fin de séance, la présidente du CPAS présente le compte 2008 de son institution, qui, avec un excédent comptable de 557.000€, est bon. Le déficit 2008 se limite à 108.000€. ■

Flâner dans le *centre* *d'Ottignies* devenu beau

Avec ses trottoirs élargis en pierre bleue, sa chaussée en klinkers de trois couleurs et ses places arborées, le centre d'Ottignies invite désormais à la flânerie.

Les autorités communales ont inauguré les voiries rinnovées du centre d'Ottignies, le 27 juin.

« C'est un moment de fête après une année de chantier qui n'a été facile pour personne », a déclaré le bourgmestre Jean-Luc Roland, avant de rappeler les raisons qui ont poussé le Collège à entreprendre un vaste programme de rénovation de l'ensemble des espaces publics, de Mousty jusqu'à la gare d'Ottignies : « Des trottoirs en mauvais état, minuscules et en pente, des voiries surdimensionnées... alors que le trafic ne cesse de croître (entre 5 et 10% de plus, chaque année). Vu le développement de la gare et l'arrivée prochaine du RER, on peut s'attendre encore à une augmentation de la circulation automobile dans le centre. Il était donc urgent d'entreprendre des travaux, notamment pour la sécurité des piétons et des cyclistes. »

Les travaux ont été réalisés par l'entreprise Raman de Perwez, pour un montant proche de 1.800.000€. Ils ont été subsidiés à hauteur de 840.000€ par la Région wallonne, dans le cadre du Plan triennal 2007-2009. C'est la Société Publique de Gestion de l'Eau (SPGE) qui a pris en charge l'égouttage pour un montant de 485.000€, que la Ville remboursera ultérieurement par prises de participation.

« Entamés à la mi-juin 2008, les travaux ont malheureusement connu quatre mois de retard, suite aux intempéries – l'hiver dernier a été particulièrement rude – et aux imprévus « impétrants » (câbles divers) », a

regretté le bourgmestre. « Mais le résultat est à la hauteur de nos espérances : les trottoirs sont plus larges et nous avons choisi un matériau de qualité : la pierre bleue. Le carrefour entre l'avenue Reine Astrid et la rue du Monument a été complètement redessiné pour plus de sécurité. On a aussi replanté des arbres à chaque place et le service Travaux-Environnement vient de placer les compléments fleuris et arborés. »

Les finitions sont en cours (installation de bollards et de barrières), de même que le réaménagement de la rue du Moulin. Plusieurs arbres seront encore plantés cet automne, au carrefour de la rue du Moulin et du boulevard Martin ainsi qu'à la rue du Monument.

Le Collège a chargé un bureau d'étude de lui faire des propositions d'aménagements pour la place du Centre, devenue très laide à côté des nouvelles voiries ! Deux avant-projets seront soumis aux habitants et aux commerçants, en septembre ou octobre.

« Nous avons récemment vu l'un de nos meilleurs commerçants ouvrir une succursale à Wavre... nous nous attendons donc à voir les commerçants de Wavre planter le drapeau à Ottignies, séduits par la qualité de notre nouveau centre ! », a déclaré l'échevin du Commerce Cédric du Monceau, qui a profité de l'occasion pour présenter le président de la nouvelle Association des commerçants, Yves Biesmans (le patron de la taverne La Clé de Sol).

La cérémonie d'inauguration s'est clôturée par un drink de l'amitié, suivi de plusieurs concerts. ■

Les autorités communales ont inauguré les voiries rinnovées du centre d'Ottignies, le 27 juin.





Les jubilaires sur les marches de l'hôtel de ville

Les habitants qui fêtaient leurs 70, 65, 60 et 50 ans de mariage dans la première moitié de cette année étaient invités par la Ville, le 20 juin au Centre culturel d'Ottignies. Ils ont posé pour la traditionnelle photo de famille, sur les marches de l'hôtel de ville.

Les jubilaires sont devenus tellement nombreux... que la Ville les fête désormais en deux fois, chaque année. La première célébration a eu lieu le 20 juin, au Centre culturel d'Ottignies.

Le bourgmestre Jean-Luc Roland et l'échevine de l'Etat civil Annie Galban ont présenté chacun des couples... l'échevine allant jusqu'à pousser la chansonnette en reprenant « La vie en rose » d'Edith Piaf.

« La plupart des couples viennent de Bruxelles, des Ardennes, de Flandre, voire d'autres pays », a indiqué le bourgmestre Jean-Luc Roland. « On observe également – c'était assez rare jusqu'ici – que treize épouses ont une carrière professionnelle complète ou longue : de 20 à 30 ans de travail. »

Les invités se sont retrouvés à l'école de Blocry pour le repas offert par la Ville.

La seconde célébration, le 17 octobre prochain, réunira les couples qui fêtent

leur anniversaire dans la deuxième moitié de l'année (entre le 16 juillet et le 31 décembre).

Sur notre photo, vous reconnaîtrez :

70 ans de mariage

- Baudry Gubin et Redemptine Weyemberg

65 ans de mariage

- Albert Dandois et Yvonne Bosman

60 ans de mariage

- Marcel Stassiniet et Simone Verbaert
- Yves Vossen et Monique Danhier
- Léon Penninckx et Clémentine Vanpée
- Désiré Mayeur et Louise Buecheler
- Jean Hanosset et Colette Marcour
- Edgard Clotuche et Raymonde Nicolas

50 ans de mariage

- Jean Wellens et Solange Want
- Jean Van Begin et Francine Vanmeensel
- Fredy Schoonjans et Joséphe De Vos
- Robert Plapied et Thérèse Claude
- Jacques Kempeners et Suzanne Verhaeghe
- Willy Van Dorpe et Henriette Dumont
- Georges Lieffrig et Mariette Everaert
- Jacques Grevisse et Marie Dubois
- Guillaume De Wever et Pauline Lissens
- Léon Geuens et Suzanne Hansoul
- René Frimat et Marie-Louise Detry
- Jules Mounard et Maria Martin



Le bilan stimulant du parc scientifique

Les responsables du « Louvain-la-Neuve Science Park » ont le sourire : la crise économique n'a pas affecté le plus grand parc scientifique de Wallonie.

Alors que la crise économique fait des ravages ici et là, le parc scientifique de Louvain-la-Neuve se porte on ne peut mieux : 12 nouvelles entreprises s'y sont installées en 2008, déjà 4 en 2009, soit 450 emplois de plus depuis 2007. Et les investissements s'y poursuivent : la société Crossfactory s'installera bientôt dans 500m² de nouveaux bureaux à la rue de Rodeuhaie ; Dapesco rejoindra la rue Granbonpré en novembre 2009 ; Besix R.E.D. a fait construire 6000m² de bureaux pour le compte d'Axa Belgium, où Wyeth Pharmaceuticals s'installera en mai 2010 ; le promoteur Pylos a investi dans la rénovation des anciens bâtiments d'El Lilly, qui seront loués aux B&C Group, EMS, Syllabes... ; Nivelinvest vient d'introduire une demande de permis pour la construction d'un bâtiment en face du cyclotron ; Reacfin et Ocelec Security Systems préparent leur demande de permis pour s'installer dans le parc Einstein pour le premier, Fleming pour le second.

« Notre premier incubateur a connu un tel succès - il héberge actuellement 15 entreprises, dans une aile du cyclotron - que nous projetons d'en construire un second, à la rue Louis de Geer, dans le parc Einstein », annonce l'administrateur général de l'UCL Anne-Marie Kumps. « Quelque 1800m² de bureaux et salles de réunion seront mis à la disposition des start-ups et spin-offs de l'université, dès la fin 2011. Elles bénéficieront d'un accompagnement et de conseils personnalisés. »

Le Cercle du Lac (550 membres), à l'étroit dans ses locaux de l'Aula Magna, investira 2 millions d'euros dans le Parc Athéna, pour y construire des salles de réunion et un restaurant avec une grande terrasse extérieure.

Dynamique et bien situé

Pareil succès s'explique par la situation idéale du parc (proche de Bruxelles et de son aéroport), son environnement agréable, vert, à proximité d'une ville universitaire dont les infrastructures culturelles et sportives sont de qualité. Par son dynamisme également : à titre d'exemple, les petits-déjeuners

organisés sur des thèmes d'actualité, à l'heure ou d'aucuns sont coincés dans les embouteillages en direction de Bruxelles, sont sympathiques et permettent de développer les bonnes relations.

« Tous les nouveaux projets - qui représentent un investissement total de 37 millions d'euros - sont orientés « architecture durable », avec des bâtiments basse énergie ou passifs », précise le responsable du Service des parcs scientifiques de l'UCL Jean-Marc Simoens. « L'immeuble de Besix R.E.D. sera recouvert d'une toiture végétale, celui de Dapesco sera bioclimatique avec une ossature bois et des panneaux solaires, celui de Crossfactory comportera une pompe à chaleur avec géothermie et des pare-soleil pour éviter l'échauffement excessif... ».

Le choix des entreprises est soumis à l'approbation du CA de l'université. 80% d'entre elles doivent développer une activité dans le domaine de la recherche et de l'innovation ; 20%, proposer des services utiles au bon fonctionnement des autres. Ainsi, une crèche est en projet, dans la zone de Rodeuhaie. Les sociétés ont aussi à consacrer 2% de leur investissement à l'acquisition d'une œuvre d'art pour la collectivité. Certaines se regroupent dans ce but. Les parcours d'« art dans la ville » viennent de faire l'objet d'une publication.

S'étendre encore

Le parc, qui est le plus ancien de Belgique (créé en 1971) et le plus grand de Wallonie (143 entreprises sur 231ha, 4850 emplois), n'a pas fini de se développer. Non seulement 70ha de terrain sont encore disponibles (avis aux amateurs !), mais la Ville et l'IBW doivent introduire un Plan Communal d'Aménagement (PCA) pour les 20ha qui entourent la ferme de Lauzelle. Le parc Athéna s'y étendra, pour accueillir des centres de recherche spécialisés dans le développement durable.

Il est aussi prévu de transformer la « zone d'activités économiques industrielles » située entre la RN4 et la E411 en « zone de services publics et d'intérêt communautaire et zone d'activités économiques mixtes » au plan de secteur. Cet espace de 25,5ha, en continuation de la future gare RER, est convoité par plusieurs sociétés cotées en bourse. ■



Le parc Athéna s'étendra sur les 20ha qui entourent la ferme de Lauzelle, pour accueillir des centres de recherche spécialisés dans le développement durable.



NOUVELLES
DE LA VILLE

Le bureau de Poste *fermera le 31 août*

La Poste confirme son souhait de fermer son bureau de Louvain-la-Neuve.

La Poste a fait savoir que le bureau de Poste de Louvain-la-Neuve fermerait définitivement le 31 août prochain. La Ville est « outrée » par cet engagement unilatéral de fermeture.

Après plusieurs interventions auprès de la direction générale de La Poste – tant par la Ville que par l'UCL – il avait été convenu qu'après l'ouverture des deux Points Poste du Proxy Delhaize Campus et du Press Shop Agora, une analyse de la situation serait sereinement faite avant toute fermeture définitive.

Cette fermeture - au cœur d'un centre urbain conçu pour être piétonnier et d'un futur pôle RER de délestage de la E411 - n'a aucun sens et va à l'encontre d'une bonne politique de développement durable.

Plusieurs services ne seront plus prestés dans les Points Poste, dont la distribution

des avisés (soit tous les recommandés, plis judiciaires et colis qui n'entrent pas dans les boîtes aux lettres), dont le stock est évalué à plus de 1000 unités pour Louvain-la-Neuve. Les habitants devront se rendre aux bureaux de Poste d'Ottignies ou de Wavre pour les retirer. Les étudiants ne pourront plus payer leur loyer par La Poste, puisque seuls les virements structurés inférieurs à 300€ pourront être traités dans les Points Poste. Par ailleurs, tous les comptes bancaires seront directement traités à partir de Wavre !



Les autorités communales, l'UCL et l'ASBL de Gestion Centre Ville de Louvain-la-Neuve ne comprennent et n'acceptent pas cette décision. N'ayant pu obtenir le respect d'un accord, ils suggèrent que chaque citoyen qui se sent concerné écrive et interpelle directement les responsables de La Poste (Direction générale de La Poste, Centre Monnaie, 1000 Bruxelles).

Maîtres et chiens

Propriétaire d'un chien ? Apprenez-lui les bonnes manières !

Les maîtres-chiens de la zone de police rappellent les règles élémentaires de savoir vivre ensemble :

- Apprenez les bonnes manières à votre chien, pour éviter d'incommoder les autres ou de participer à la dégradation du matériel public ;
- Demandez au vétérinaire de lui implanter une puce électronique ou faites-le tatouer, pour qu'il puisse être identifié en toutes circonstances ;
- Ne le laissez pas divaguer. La laisse est obligatoire dans tous les espaces publics ;
- Ne lui permettez pas l'accès aux aires de jeux et de loisirs ;
- Ne l'abandonnez pas à l'intérieur d'un véhicule en stationnement si l'entourage (ou le chien lui-même) est susceptible de courir un danger.

Le règlement de police précise que les propriétaires d'animaux dont les aboiements, hurlements ou cris perturbent

la tranquillité publique doivent prendre les mesures nécessaires pour faire cesser le trouble : collier anti-aboiements, muselière, dressage...

Les détenteurs d'animaux sont tenus d'empêcher ces derniers d'effectuer leurs besoins sur la voie et les espaces publics ailleurs que dans les filets d'eau ou aux endroits spécialement prévus à cet effet. Quand ils promènent leur chien, ils doivent donc posséder sur eux le matériel nécessaire en vue de ramasser les déjections.

La ville a installé plusieurs distributeurs de sacs :

- A Louvain-la-Neuve : rampe du Val, scavée du Point du Jour, Verte Voie, place de l'Equerre, rue M. Thiry ;
- A Ottignies : rue du Moulin, espace de la Cure, rue du Bauloy, rue du Tiernat ;
- A Limelette : fond de Bondry (4).

Vous pouvez demander à la Ville de placer un distributeur de sacs dans votre quartier. ■
Renseignements : police : 010/42 08 60;
service Environnement : 010/42 05 72.



Les marcheurs pour la paix en visite à La Baraque



Une trentaine de marcheurs pour la paix ont fait halte à Louvain-la-Neuve, le 6 juillet, pour découvrir le quartier de La Baraque et ses activités respectueuses de l'environnement.

Une trentaine de marcheurs pour la paix, en route vers Bruxelles pour réclamer un futur solidaire et sans nucléaire, se sont arrêtés à Louvain-la-Neuve, le 6 juillet.

Le 6 juillet, l'échevine de l'Environnement Cécile Lecharlier, au nom du Collège communal, a accueilli une trentaine de marcheurs pour la paix des réseaux « Footprints for Peace » et « Sortir du nucléaire » à La Fattoria, dans le quartier de La Baraque (Louvain-la-Neuve).

Partis de Genève le 26 avril dernier (date anniversaire de l'accident de Tchernobyl), les marcheurs ont traversé l'Allemagne, la France et les Pays-Bas, avant de rejoindre notre pays. Ils étaient attendus à Bruxelles le 9 juillet, où - comme ils l'ont fait tout au long de leur périple de 1250 km - ils allaient réclamer un futur solidaire et sans nucléaire.

« Notre but est de promouvoir les énergies alternatives et les modes de vie durables... et de dénoncer les effets mortifères de l'industrie nucléaire », explique le Français

Aristide, qui participait déjà à la marche pour la paix au départ de Londres, en 2008. « C'est une marche sans drogue et sans alcool, en solidarité avec les peuples en péril : les aborigènes d'Australie, qui subissent les fléaux de l'alcool et de l'acculturation ; les touaregs du Niger, qui revendiquent le partage des bénéfices de l'uranium... »

L'échevine les a assurés du soutien de la Ville et leur a fait savoir que celle-ci était membre du réseau « Mayors for Peace ». Applaudie, elle leur a ensuite expliqué les préoccupations écologiques de la majorité, le Plan pour le développement durable, le rôle des conseils consultatifs communaux...

Après le verre de l'amitié offert par la Ville, les marcheurs ont découvert le quartier de La Baraque. Le fondateur et coordinateur de La Fattoria Jacques Quin leur a présenté les principes de la table d'hôte du vendredi, le magasin bio où se ravitaillent tous les voisins, les ateliers « nature », l'accueil de personnes fragilisées ou qui accomplissent des peines de substitution... ■

Les excuses de La Poste

Suite à notre article « La mauvaise distribution de La Poste » paru dans le Bulletin communal n°159 de juin 2009, l'administrateur délégué de La Poste Johnny Thijs nous a adressé les excuses de son entreprise au sujet des différents manquements qui lui étaient reprochés. Il nous assure que la distribution du Bulletin communal sera effectuée correctement à l'avenir, dans tous les quartiers de la ville. Dont acte.



A vélo, avec Les Débrouillards

Quelque 500 élèves des écoles d'Ottignies-Louvain-la-Neuve et des environs ont participé, le 29 juin, à la 14^e «journée vélo» organisée par l'ASBL Les Débrouillards.

Plein soleil pour la 14^e «journée vélo» de l'ASBL Les Débrouillards de Louvain-la-Neuve, le 29 juin. Une chance ! Même s'il a fallu veiller, plus que de coutume, à ce que les 500 participants – élèves des écoles de Blocry, La Croix, Notre-Dame de Mousty, Villas, Bourgeois, Sainte-Marie de Bousval et de l'athénée de Wavre - s'hydratent correctement.

Partis de l'école de Blocry à 9h, ils ont descendu la chaussée de La Croix, monté

Ange et Erika, en 6^e primaire à l'école communale de Blocry. Talia Kayacik, en 6^e primaire à l'athénée royal d'Ottignies, n'a pas eu de chance : son frein avant a lâché : « J'ai dû me contenter du frein arrière. Heureusement, j'ai l'habitude de rouler à vélo : je n'ai pas eu peur. » Arrivée au Bois des Rêves, elle a confié son VTT à deux Débrouillards, Patrick Dewals et Dimitri Tzvetkow, qui ont réparé le frein défectueux et regonflé les pneus de la bécane. Les 500 élèves sont repartis vers leurs écoles respectives, en peloton toujours, aux alentours de 14h30.

Des ateliers de réparation

L'ASBL Les Débrouillards est née en 1997 à la suite d'un constat alarmant : 95% des vélos des enfants n'étaient pas en ordre pour rouler sur la voie publique. Il y manquait des catadioptres et parfois même, les freins étaient défectueux.

Depuis lors, l'ASBL organise des ateliers de réparation des vélos - dans les écoles, les quartiers sociaux, lors de festivités diverses ou de journées «sécurité»... - afin d'enseigner les bonnes pratiques et le bon usage des outils. En 2008, les bénévoles des Débrouillards ont presté 1600 heures pour contrôler et réparer plus de 1000 vélos. Ils ont reçu plus de 50 vélos dont 25 sont partis en Afrique. Ils ont aussi fabriqué deux bécanes pour les 24 Heures vélo de Louvain-la-Neuve et leur labo photo connaît toujours un grand succès.

La Ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve encourage l'ASBL depuis toujours, en mettant notamment des policiers à sa disposition. Sensible à la mobilité douce, elle consacre chaque année jusqu'à 400.000€ pour des aménagements en faveur des cyclistes et piétons, subsidiés à 50% par les crédits d'impulsion de la Région wallonne. Alors qu'une piste cyclable bidirectionnelle est en voie d'achèvement à hauteur du Pont du Pape et qu'une autre piste reliera bientôt la rue du Blanc-Ry et l'avenue de Veszprem, l'aménagement de l'allée des Quévées a débuté dans le bois de Lauzelle, qui permettra de rejoindre le golf de Louvain-la-Neuve à partir de Limelette et vice versa, à vélo.



Une « journée vélo » mémorable pour ces élèves en 6^e primaire à l'école communale de Blocry.

la rue des Coquerées, rejoint la place de l'Europe à Limelette, regagné le centre d'Ottignies en passant devant la gare avant de se diriger vers le Bois des Rêves, où ils ont pu se défouler dans cinq châteaux gonflables et goûter à un gigantesque barbecue.

Ils étaient encadrés par leurs professeurs titulaires, 68 bénévoles et 23 policiers, dont 13 de la zone d'Ottignies-Louvain-la-Neuve. En cours de route, ils ont appris les règles de sécurité à respecter aux carrefours dangereux, à l'approche des passages à niveau... Au sein du peloton, les policiers à vélo corrigeaient les mauvaises attitudes. Un motard de la police locale était chargé de donner les consignes aux automobilistes coincés derrière le peloton : patience et fair-play.

« C'était très chouette, à part dans les montées. Et qu'est-ce que ça fait mal aux fesses ! », nous ont confié, unanimes, Fiona-Kelly, Julienne, Evelyne, Aurore, Benite-

« La protection des usagers faibles, piétons et cyclistes, est l'une des sept priorités de la police locale », rappelle le bourgmestre Jean-Luc Roland. ■

L'avenue des Combattants

à sens unique

La société J.M.V. Colas Belgium de Crisnée poursuit le réaménagement des carrefours de la rue des Coquerées avec la rue de la Station et de la Porte du Douaire, sur l'avenue des Combattants, à Ottignies.

Depuis le 3 août, l'avenue des Combattants est mise à sens unique vers le centre d'Ottignies et la vitesse limitée à 30 km/h dans le tronçon compris entre la rue du Culot (Mousty) et l'avenue du Roi Albert (en face de l'église Saint-Remy).

Les véhicules venant de la rue de la Station peuvent monter dans la rue des Coquerées (mise à sens unique en direction de Cérroux) ou tourner à droite, dans l'avenue des Combattants, en direction du centre d'Ottignies.

Les véhicules venant de la Porte du Douaire sont obligés de tourner à droite dans l'avenue des Combattants (en direction de la gare d'Ottignies).

La circulation venant du centre d'Ottignies vers Court-Saint-Etienne est déviée par l'avenue du Roi Albert, la rue du Bon Air, la rue Croix-Thomas, la Grand-Rue et la

chaussée de Bruxelles.

Venant de la gare, le centre commercial du Douaire est accessible par l'avenue Reine Astrid et le boulevard Martin ou par les rues des Deux Ponts, du Monument et du Pont de la Dyle.

Le chantier

C'est la société J.M.V. Colas Belgium de Crisnée qui réalise ces travaux, dont la SRWT est maître d'œuvre, sur un peu plus de 300 mètres de voirie. Une partie comportera une bande de circulation pour les bus (du côté de la ferme du Douaire), les trottoirs seront renouvelés et élargis.

Ces travaux s'inscrivent dans le cadre des recommandations de notre Plan communal de mobilité, et ont été préparés au travers d'une large concertation de toutes les administrations concernées. Ils visent à promouvoir les transports en commun par bus et à assurer une plus grande fluidité du trafic routier dans l'hyper centre d'Ottignies, tout en améliorant la sécurité des usagers faibles. C'est toute la physionomie, l'esthétique, l'agrément du centre ville qui s'en trouveront transformés.

Le chantier sur
www.oln.be

Pour connaître les prochaines fermetures de voiries, dans le cadre de ce chantier, consultez régulièrement le site internet de la Ville :
www.oln.be

PROVINCE DU BRABANT WALLON

Projet de révision du plan de secteur de Wavre – Jodoigne – Perwez (planches 40/1 et 40/2) en vue de promouvoir l'usage du RER aux alentours de la gare de Louvain-la-Neuve.

AVIS D'ENQUETE

Conformément au Code wallon de l'aménagement du territoire, de l'urbanisme, du patrimoine et de l'énergie, une enquête publique sera ouverte le 31 août 2009 et clôturée le 14 octobre 2009.

Cette enquête est prescrite en vertu des articles 43 et 46 du Code susvisé, aux fins de consultation par le public du projet de révision du plan de secteur de Wavre – Jodoigne - Perwez adopté par le Gouvernement wallon le 18 juin 2009 sur le territoire des communes de Chaumont-Gistoux, Mont-Saint-Guibert et Ottignies-Louvain-la-Neuve.

Conformément à l'article 4 du Code susvisé, les documents exposés à l'enquête publique peuvent être consultés durant la période de 45 jours à :

- Ottignies – Louvain-la-Neuve, à la Maison communale, Service urbanisme, 3ème étage, Espace du Cœur de Ville, 2 à 1340 Ottignies – le lundi de 12h30 à 19h00, du mardi au vendredi de 8h30 à 12h30 et le samedi de 9h00 à 12h00. Les documents seront également exposés à l'Antenne administratives de Louvain-la-Neuve. Les dates et heures de consultation seront indiqués sur les avis officiels.

En début d'enquête publique, des séances d'information auront lieu aux dates suivantes :

- le mercredi 2 septembre de 19h00 à 21h00 à Ottignies – Louvain-la-Neuve, à l'Auditoire Montesquieu 01 – rue Montesquieu, 32 à 1348 Louvain-la-Neuve.

Tout tiers intéressé peut exprimer ses observations et réclamations par télécopie, par courrier électronique lorsque la commune a défini une adresse à cet effet, par courrier ordinaire ou formulées au conseiller en aménagement du territoire et en urbanisme, au collège communal ou à l'agent communal délégué à cet effet avant la clôture de l'enquête ou le jour de la séance de clôture de ladite enquête ; à peine de nullité, les envois par courrier ou télécopie sont datés et signés ; les envois par courrier électronique sont identifiés et datés ; les réclamations et observations verbales sont recueillies sur rendez-vous par le conseiller en aménagement du territoire et en urbanisme ou, à défaut, par l'agent communal délégué à cet effet, qui les consigne et les transmet au collège communal avant la clôture d'enquête.

Coordonnées pour l'envoi des observations et réclamations à :

- OTTIGNIES – LOUVAIN-LA-NEUVE :

Collège communal : Espace du Cœur de Ville, 2 à 1340 Ottignies - Télécopie : 010/42 08 09

Les observations et réclamations verbales seront recueillies sur rendez-vous par le conseiller en aménagement du territoire et en urbanisme : Monsieur Pierre JUCKLER – Téléphone : 010/42 08 06.

A la clôture de l'enquête publique, des réunions de concertation auront lieu aux dates suivantes :

- le mardi 20 octobre de 15h00 à 17h00 à Ottignies – Louvain-la-Neuve, à l'Auditoire Montesquieu 01 – rue Montesquieu, 32 à 1348 Louvain-la-Neuve.

**Vous cherchez des entreprises
pour vos travaux ?...**

**Votre agence sur
Ottignies - Louvain la Neuve**

Tél: 0473/51 23 81

**...illico
les a trouvées
pour vous !**



N° 1 du Courtage en travaux

APPEL GRATUIT 0800 20 140 www.illico-travaux.be

TOUS TRAVAUX HABITAT



VOTRE mazout,
c'est **NOUS!**



Encore plus
d'économie



Qualité, quantité & service rapide

FARGEAT-DUMOULIN & FILS SPRL

8, Avenue Lambermont - 1342 LIMELETTE

010/41.33.24 • 010/41.70.27



FUNÉRAILLES DEBROUX

Funérailles Debroux - Maison fondée en 1943

Des professionnels à votre service

**Incineration • Ensevelissement jour et nuit
Funérarium • Plaques funéraires et fleurs en soie**

Nouvelle adresse :

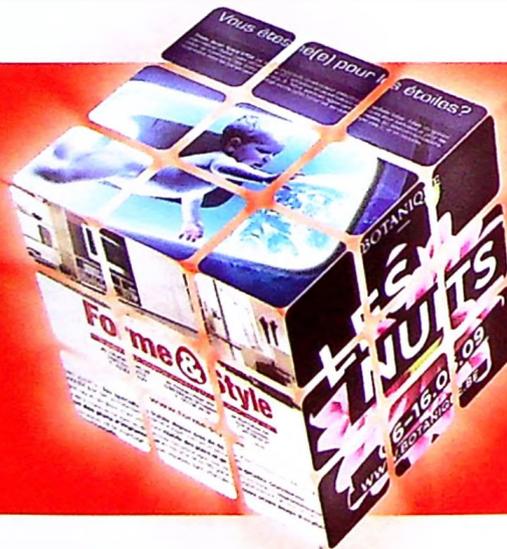
Avenue des Combattants, 26 - 1340 Ottignies - L.L.N.

Tél. 010 41 42 91 - Fax 010 41 19 11

www.funerailldebroux.be

Redline
Communication

Dépliants,
annonces,
brochures,
affiches,
invitations,
emballage,
identité visuelle,



illustrations,
sites internet...
conseil,
conception,
création,
préresse,
production.

**Nous donnons forme
à vos idées**

Contacts :

Jean-Marcel Thienpont

0475 225 690 - jean-marcel@redline-communication.be

Partis construire une fromagerie *au Maroc*

Partis le 30 juin de la gare d'Ottignies, 14 jeunes ont construit une fromagerie à Oujda (Maroc) et partagé des expériences avec les habitants, pendant 15 jours. Il s'agissait de la première collaboration entre l'AMO La Chaloupe, la Régie des quartiers et le Service de prévention et médiation urbaine de la Ville.

Il est 9h, ce 30 juin. Devant la gare d'Ottignies, les guides et scouts en partance pour Coxyde ou Libramont croisent 14 jeunes, âgés de 15 à 23 ans, qui s'apprêtent à gagner le Maroc en autocar : 48 heures de trajet, c'est long ! « *Mais cela permettra de bien réaliser la distance qui sépare le Maroc de notre pays* », explique le directeur du service d'aide aux jeunes et aux familles « La Chaloupe », Luc Descamps, qui fait part aussi de la préoccupation de son AMO pour le développement durable.

Ils viennent d'horizons différents - des jeunes qui ont grandi dans les cités d'Ottignies-Louvain-la-Neuve, certains qui ont des difficultés scolaires et/ou familiales, un autre qui rêve de suivre l'exemple de ses parents qui travaillent dans l'humanitaire... - et ont appris à vivre ensemble, depuis le mois de février. Ils ont suivi des formations sur les relations Nord-Sud avec Oxfam et La Province, participé à des ateliers d'écriture et à des jeux de rôles, organisé un grand tournoi sportif au centre sportif



des Coquerées pour financer leur projet... avec l'aide des animateurs de La chaloupe (Gauthier Destrée), de la Régie des quartiers (Floribert Sebisaho) et du Service de prévention et médiation urbaine de la Ville (Marie Beauvois), qui les accompagnent au Maroc.

« *Ces cinq mois de préparation, à raison d'une activité par semaine, sont finalement plus importants que le projet sur place...* », constate Luc Descamps.

A Oujda pour 15 jours, les jeunes allaient construire une fromagerie et partager des expériences avec les habitants (ateliers d'immersion autour de la culture et de l'agriculture). Ils présenteront leurs reportages à l'occasion d'une soirée ouverte au public, en octobre. ■

Des questions sur votre pension ?

Le « Pointpension » permet aux personnes qui ont une carrière mixte de rencontrer, le même jour, dans le même lieu, des fonctionnaires de l'Office National des Pensions (ONP), de l'Inasti et du ministère des Finances.

Il est accessible le 3^e vendredi de chaque mois, de 10 à 12h, au 2^e étage de l'hôtel de ville de Wavre. Par ailleurs, deux permanences de l'Office National des Pensions sont organisées dans les locaux de l'administration communale d'Ottignies (Espace du Cœur de Ville, 2) :

- le 2^e mardi de chaque mois, de 14 à 15h ;
- le dernier mercredi de chaque mois, de 10 à 11h.

Renseignements : 010 / 42 05 80.

A la *Maison de l'Enfance*, de la Famille et de la Santé

SOCIA



MAISON DE
L'ENFANCE
DE LA FAMILLE
ET DE LA SANTÉ

Les activités reprennent en septembre, à la Maison de l'Enfance, de la Famille et de la Santé (10, rue de la Sapinière, à Blocry) :

Pour les enfants, leurs proches, les familles

Accompagnement affectif par le jeu
De la naissance à la marche
Un lundi par mois à 10h30

Matinée «bien-être»

Gymnastique et psychomotricité relationnelle
Le mardi de 9h15 à 10h15

Chant familial

Le mardi de 10h30 à 11h15

Psychomotricité relationnelle

Le mercredi de 16h30 à 17h30

Massage bébé

Les 2 premiers jeudis du mois de 14 à 15h30

One - consultation

Le 4^e jeudi du mois à 16h30 (première consultation le 24 septembre 2009)

Parle-jeu - lieu de socialisation

Les jeudis et vendredis entre 9 et 12h

Psychomotricité relationnelle

Le samedi de 10 à 11h et 11h15 à 12h15

Chanter en famille

Le samedi de 10 à 11h

Les 3, 10 et 17 octobre 2009

« La fête au verger »

Les 14, 21 et 28 novembre 2009

« Le temps des lanternes »

Les 16, 23 et 30 janvier 2010

« Le roi des frimas »

Les 10, 20 et 27 mars 2010

« Le jardin des pâquerettes »

Massage pour enfant

Les dimanches de 16h30 à 18h (une fois par mois)

Pour les (futurs) parents, éducateurs...

Rencontre allaitement

Le 1^{er} lundi du mois de 10 à 12h sauf pour septembre 09 : le 31/8 et pour octobre 09 : le 12/10

Préparation à la naissance

Les 2^e et 4^e lundis du mois à 20h30

Séance d'information sur les couches lavables

Le 3^e lundi du mois à 19h30

Groupe de parole :

Sur le rôle des grands-parents

Un lundi par mois de 13h30 à 15h

Chant prénatal

Les mardis de 13h30 à 15h

Dans le cadre de la **journée mondiale de l'allaitement et de la semaine nationale du nourrisson** : veillée de chant prénatal - chants d'attente, musiques irlandaises, voix et harpe celtique par Alix Colin - le vendredi 2 octobre 2009 à 20h

Groupes de parole :

- Autour de l'éducation des enfants
 - Pour les habitants du Bauloy - le mercredi de 9h30 à 11h30 - 2 fois par mois à la Mefs
 - Pour les habitants du Buston - le mercredi de 9h30 à 11h30 au local du Buston
- « La parole, à chacun son tour » pour les aînés - le 1^{er} lundi du mois de 14 à 16h à la Résidence du Moulin d'Ottignies

Cours de stretching

Les jeudis de 20 à 21h

Sophrologie

Les mercredis de 20h30 à 21h30

Atelier de portage : écharpes, hamac...

Les vendredis 18/9, 30/10, 27/11, 22/1/2010, 12/3, 23/4 et 16/6 à 20h

Formation à l'art de conter pour les tous petits

Deux lundis en 2010

Des stages durant les congés scolaires et des animations répondant à des demandes plus spécifiques sont organisés.

Renseignements : 0473 / 640 823 ou maisondelenfance@olln.be

Reprise des consultations ONE à Blocry

La Consultation ONE de Blocry (dans les locaux de la Maison de l'Enfance, au n°10 de la rue de la Sapinière) reprend dès le 24 septembre, le 4^e jeudi du mois, de 16h30 à 18h30 (D^r Hubert), sur rendez-vous.

Renseignements :
Isabelle Liénart : 0485 / 54 18 72.

La Consultation ONE de Limelette (dans les locaux de l'école maternelle du Buston, au n°77A de l'avenue des Sorbiers) cherche des personnes bénévoles pour accueillir les enfants et leurs familles lors des consultations médicales (3h, 2x par mois), accueillir et encadrer les enfants de 1 à 3 ans lors de la halte garderie (1 matinée / semaine). ■

Renseignements : 010 / 41 93 00 ou
claud@halleux.net ou 010 / 41 49 35.

La scolarisation des enfants handicapés

Le Conseil consultatif de la Personne Handicapée a décidé de mettre la question de l'intégration scolaire des enfants et adolescents porteurs d'un handicap à l'ordre du jour de ses prochaines activités.

Concerné ou intéressé par ce sujet ?
Participez à la réunion qui se tiendra le 28 septembre, à 20h, à la Maison de la

Citoyenneté d'Ottignies (15, rue des Deux Ponts). Au programme : présentation du nouveau décret et des préoccupations, difficultés mais aussi réussites de la scolarisation des enfants concernés. ■

Renseignements : 010 / 42 05 82 ou
verraghenep@olln.be

Le Rotary compte sur vous

Créé en mars 2000, le Rotary club Ottignies-Louvain-la-Neuve compte 27 membres, qui se retrouvent pour se détendre et organisent des manifestations pour recueillir des fonds qu'ils distribuent à différentes œuvres, locales et internationales.

Votre aide est sollicitée, pour permettre aux membres du club d'atteindre cet objectif d'entraide.

« On peut nous aider de différentes manières, en participant aux événements, en nous apportant un soutien logistique et en nous faisant connaître », explique la présidente du club Véronique Vandermeulen.

« Nos prochaines activités auront lieu en 2010 : la présentation d'une pièce de théâtre le 9 janvier et un rallye de vieilles voitures en avril ».

Le club a déjà remis plusieurs aides, cette année :

- 7.000€ au Collectif des Femmes de Louvain-la-Neuve ;
- 7.000€ à l'école Escalpade ;
- financement de la création d'un jardin aux Clairs Vallons ;
- participation à la création de plusieurs puits au Sénégal.

Renseignements : 0495 / 63 62 32.

Forum des solidarités

La commission Education permanente du Centre culturel d'Ottignies et le conseil consultatif des Affaires sociales organisent un forum des solidarités, les 2 octobre (colloque « Travail social et culture », de 8h30 à 16h30) et 4 octobre (fête d'initiatives solidaires et spectacle, de 11 à 18h), au Centre culturel (41, av. des Combattants).

Renseignements : 010 / 42 13 01 ou www.poleculturel.be

ASSUREURS CONSEILS

PIERSON

c'est bon! S.A.

N°OCA : 12913

- ASSURANCES TOUTES BRANCHES
- AGENCE BANCAIRE FINTRO



**FORTIS
GROUP**



CONSULTEZ-NOUS !
010.41.42.43



Avenue de Jassans, 58 - 1342 Ottignies
Fax 010.41.60.34

Nouvelle
collection

Colombine
Lingerie - Corseterie
Balnéaire

Boulevard Martin, 32
1340 OTTIGNIES - LLN
Tél. : 010 41 49 30



Découvrez la nouvelle collection
Grandestailles.net



Vêtements féminins tous styles de la taille 44 au 66

10, Espace du cœur de ville (en face de la poste) - 1340 Ottignies

Tél. : 0474 915 298

Ouvert du mardi au samedi de 10h à 18h (non stop)

N° 113 Grâce à une consommation minimale
et des émissions CO₂ réduites...



La nouvelle Polo.
Elle va marquer les esprits.

La nouvelle Polo a 1001 raisons de vous impressionner. Elle respecte au mieux l'environnement tout en ménageant votre portefeuille, grâce à ses moteurs extrêmement efficaces. Vous voulez économiser davantage ? Alors profitez de la technologie innovante BlueMotion qui permet de réduire la consommation de carburant au minimum. Mieux encore: toute l'énergie que vous utilisez lorsque vous freinez est récupérée. (Bénéficiez d'une prime fiscale de 15%(1) et de la remise CO₂ de 1.000 € offerte par la Région Wallonne(2)). Maintenant que vous êtes rassuré, découvrez-la par vous-même chez votre concessionnaire Volkswagen.

Préparez-vous pour un week-end remarquable ces 12 et 13 septembre...

3,7 - 5,9 L/ 100 km • 96 - 139 g CO₂/ km.

(1) Remise de 15% pour achat par un particulier d'un véhicule respectueux de l'environnement. Prime valable au 17/07/09. (2) Remise pour l'achat par un particulier d'un véhicule neuf à faible émission de CO₂ immatriculé par une personne physique résidant en Wallonie. Prime valable au 17/07/09. Informations environnementales (AR 19/03/2004) : www.volkswagen.be.



Ets **Hermand** sprl

Avenue des Combattants, 117 - 1340 Ottignies - Tél. : 010 41 34 32 - info@hermand.vw.be

Bienvenue dans notre *ville fleurie*

Au début de l'été, les ouvriers du service Plan Vert ont terminé les plantations au rond-point situé au carrefour de l'avenue des Droits de l'Homme et de l'avenue de Veszprem, à l'entrée d'Ottignies.

Jusqu'à l'automne dernier, le rond-point au carrefour de l'avenue des Droits de l'Homme et de l'avenue de Veszprem était rempli de « mauvaises herbes » : pas très joli pour une entrée de ville !

Fin 2008, le Collège communal a proposé au Service public de Wallonie (ex-MET), propriétaire du giratoire, d'en faire assurer le fleurissement et l'entretien par le service Plan Vert de la Ville... à condition que les plantes soient achetées sur un budget régional (2500€). Semblable accord existe déjà pour les ronds-points de Blocry et de Lauzelle.

Le Service public de Wallonie a accepté la proposition du Collège et, en octobre, les ouvriers du service Plan Vert ont enlevé les « mauvaises herbes » du giratoire, ne conservant que des graminées plantées auparavant. Celles-ci ont été déplantées et replantées ailleurs.



Jaliment fleuri, le rond-point de Veszprem

Le service Plan Vert a conçu un plan d'aménagement du rond-point et du parterre qui le précède, qui a été réalisé au début de l'été. On y découvre plusieurs variétés de rosiers, des bruyères, des potentilles, des cognaciers du Japon à floraison blanche et un mélange de fleurs annuelles.

Le portique gagné dans le cadre du concours provincial « Villes fleuries » a été placé à hauteur du giratoire, pour rappeler aux automobilistes les efforts consentis par la Ville en matière de fleurissement. ■

Des *nichoirs* pour insectes

Les élèves de l'école communale maternelle de La Croix ont passé deux jours, les 28 et 29 mai, à construire des nichoirs pour les insectes du bois de l'Escavée (Ottignies).

Bourdons et papillons... coccinelles et perce-oreilles... les insectes du bois de l'Escavée (Ottignies) sont à la fête ! Les élèves en maternelle à l'école communale de La Croix ont passé deux jours, les 28 et 29 mai, à leur construire de douillettes petites maisons où dormir, pondre leurs œufs, voire passer l'hiver.

Avec huit ouvriers de la nature stagiaires de l'ASBL Crabe de Jodoigne et leur formateur Marc Stiéman, ils ont rempli des pots en terre de brins de paille, assemblé de petits fagots... qu'ils ont ensuite enterré dans le sol ou suspendu aux arbres.

« Nous avons fabriqué 24 nichoirs de six sortes différentes, qui accueilleront des bourdons, papillons, coccinelles, perce-oreilles, chrysopes, abeilles et guêpes solitaires », explique Marc Stiéman. « Avant cela, les enfants ont vu des photos de tous →





→ les insectes qui trouveront bientôt refuge dans leurs nouveaux abris. »

Des panneaux rappelant le code forestier seront bientôt installés dans le bois. Le centre de recherche agronomique de Gembloux y déconseille par contre la création d'un verger conservatoire, suite à la récente analyse des sols. ■

Marc Stiéman et les petits élèves de l'école communale de La Croix constatent que des insectes ont déjà trouvé refuge dans les nichoirs qu'ils viennent de fabriquer.

Nature en danger ? *Humanité en danger ?*

Envoyez des photos de votre jardin, de vos pots et jardinières... à la Maison du Développement Durable. Elle programme une exposition sur « La nature existe d'abord dans mon jardin ou sur mon balcon ».

La biodiversité est plus que menacée, elle est en voie de régression rapide. Du fait des activités humaines, le taux de disparition des espèces est aujourd'hui très supérieur au taux naturel. Parmi les causes principales, on peut citer la dégradation des milieux naturels, la surexploitation des ressources naturelles, l'introduction d'espèces envahissantes, les pollutions et le changement climatique. Disparition progressive des hirondelles dans nos villes et campagnes, hécatombe chez nos abeilles, voilà quelques signes parmi d'autres qui nous interpellent ! Il est temps que chacun agisse.

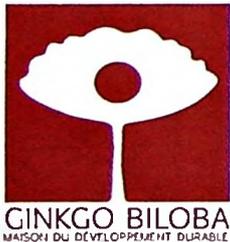
De septembre à fin décembre, la Maison du Développement Durable (MDD) proposera un ensemble d'animations (conférences/débats, expositions, ateliers, visites...) sur le thème « Homme et Nature : une relation à (re)trouver absolument ! ». Les dates et lieux seront communiqués sur les sites internet de la Ville (www.olln.be), de la MDD (www.maisondd.be) et sur des affiches. Plusieurs activités se feront en collaboration avec le Conseil consultatif de l'Environnement et des membres du Plan Communal de Développement de la Nature (PCDN).

D'autres devraient associer des écoles, des quartiers de vie, des associations, des étudiants...

La collaboration des habitants est vivement souhaitée. En effet, la sauvegarde de la nature (et donc de l'humanité) est l'affaire de tous. Il suffit souvent que quelques « pionniers » montrent l'exemple pour entraîner un grand mouvement. En septembre-octobre, la MDD réalisera une exposition de photos accompagnées d'un commentaire sur le thème « La nature existe d'abord dans mon jardin ou sur mon balcon ». Envoyez une photo du jardin que vous entretenez avec tendresse ou de vos pots/jardinières qui égayent votre balcon, en format jpeg, et un petit commentaire, à l'adresse suivante : ginkgo.biloba@maisondd.be

Envoyez aussi une ou plusieurs photos et/ou copies d'oeuvres artistiques représentant des espaces verts d'Ottignies-Louvain-la-Neuve que vous aimez (parcs, petits squares fleuris avec bancs...), de beaux grands arbres... N'oubliez pas de les accompagner de commentaires et d'indiquer les endroits où les photos ont été prises. La MDD réalisera une « carte » illustrée des différents endroits que vous avez identifiés, laquelle sera mise à la disposition de la population. Bien entendu, vous serez invités à l'inauguration de l'exposition. ■

Renseignements : 010 / 47 39 59.



GINKGO BILOBA
MAISON DU DÉVELOPPEMENT DURABLE

Pour l'environnement



TRIONS

Conseil consultatif de
l'Environnement

On dirait *le Sud* !



Un pré fleuri pour le plaisir des yeux de nos habitants et des visiteurs de passage. Admirez-les, mais ne les cueillez pas !

Les coquelicots, bleuets, soucis et cosmos en fleur depuis le 1^{er} juillet, en contrebas du rond-point de Blocry, sont un régal pour les yeux.

Le pré fleuri situé en contrebas du rond-point de Blocry, à l'entrée du bois de Lauzelle, est magnifique ! Propriété de l'UCL, voisin de la parcelle fleurie l'année dernière, il est plus grand... et les cosmos ont été semés à la lisière du bois, de manière à ne pas étouffer les autres variétés : coquelicots, bleuets, soucis, centaurées, camomilles sauvages et même quelques coquelourdes, d'un rose intense.

« Nous avons retourné puis tassé le sol avant de semer le mélange de graines, sans mettre aucun herbicide, à la mi-avril », explique le garde forestier du bois de Lauzelle Jean-Claude Mangeot. « On s'attend à ce que le pré reste coloré jusqu'aux premières gelées, en novembre. »

Le garde forestier a voulu comparer les qualités de deux mélanges différents : d'un côté de la parcelle, des graines venues de France, semées à la main ; de l'autre, des graines de la société néolouvaniste Ecosem, dispersées au semoir. Ces dernières ont vu pousser des fleurs un peu plus petites, plus claires et le jaune y est davantage présent. Un bel effet, de part et d'autre, avec des taches colorées plus denses ici et là, ce qui donne un aspect sauvage.

La formule - mise en place avec le concours de la ferme expérimentale de l'UCL (Marbais) - est économique et écologique :

les graines coûtent moins de 250€, le pré ne devra pas être tondu, il attire une multitude de papillons et autres insectes (même les chevreuils se régalaient, paraît-il !), aucune pulvérisation n'est nécessaire.

« Nous n'avons pas semé de graines sur le pré de l'an dernier, espérant voir revenir les fleurs de manière naturelle. Hélas, seules les variétés sauvages sont revenues... le pré est donc beaucoup moins coloré. On le sait pour l'an prochain ! »

Le garde forestier espère pouvoir fleurir ainsi d'autres endroits de la ville, à l'avenir. Les bords du lac de Louvain-la-Neuve semblent tout indiqués, d'autant que le lac, asséché en automne, ne sera remis sous eau qu'en septembre : les fleurs - du moment que les habitants et les étudiants les admirent sans les cueillir - pourraient compenser l'absence de l'eau... ■

Jardin ouvert et fleuri

Amateurs de jolis aménagements extérieurs, vous êtes invités à découvrir le jardin de Michel de Visscher (avenue Bourgaux, 8B, à Limelette), le week-end des 19-20 septembre, de 13 à 19h, dans le cadre de l'opération « Jardins ouverts et fleuris 2009 ».

Renseignements :
service Environnement :
010 / 42 05 72.

DEVIS GRATUIT

TOITURE GREGOIR

TOUS TRAVAUX DE TOITURE

Renouvellement de toiture, entretien, plate-forme, démoussage, cuivre, zinguerie, corniche, cheminée, nettoyage gouttière, ramonage, velux, etc....

TOUS TRAVAUX DE PEINTURE INTÉRIEUR / EXTÉRIEUR

living, couloir, hall d'entrée, cuisine, chambre à coucher, salle de bain, bureau, façade, garage, cave, sol, etc....

0485 / 728 341

Woluwedal 8/1 - 1932 Sint-Stevens-Woluwe

100
ANS

BOIS

DECOUX S.A.

Gros - Détail

Bois • Panneaux • Isolation
Portes • Parquets • Châssis
Eternit • Gyproc • Triplex

Salle d'exposition

Rue du Monument 69
1340 Ottignies

Tel. : 010 41 30 06

Fax : 010 41 05 35

E-mail : decouxbois@proximedia.be

J'♥ LE BOIS
Négoce spécialisé FNN

Néo-Sève

*Alimentation
naturelle et diététique*

*Compléments alimentaires
Cosmétique
Produits d'entretien
Articles cadeaux*

21, rue Émile Henrioot
1490 Court-Saint-Étienne
Tél.: 010 61 50 66
Fax: 010 61 54 98

Du mardi au samedi, de 9 à 12h30 et de 14 à 18h,
sauf samedi après-midi

... septembre 2009 Rien ne sert de souffrir...

Il faut bouger malin!

Cours de :

- 👉 Mise en forme
- 👉 Tonification
- 👉 Gym du dos
- 👉 Jogging
- 👉 Personal Training

Accessible à tous de 16 à 86 ans

Inscription toute l'année - Complexe Sportif de Blocry

www.jamesclub.be

**Santé du cœur
et du dos**

JAMES

Coaching pro
Ambiance conviviale

Méthode 100% santé

Une journée pour découvrir *les joies du sport*

Organisée chaque année pour donner aux enfants le goût de bouger et leur faire découvrir des sports qu'ils ne connaissent pas, la journée « écoles sportives » a rassemblé 239 élèves de 4^e primaire, le 25 juin.

Ils sont 239 - élèves en 4^e primaire dans les écoles communales de Limauges, Jassans, Blocry, Lauzelle, Coquerées, à l'école Notre-Dame et à l'athénée royal Paul Delvaux - à avoir participé à la journée « écoles sportives » organisée par le service communal des Sports et le Conseil consultatif des Sports, le 25 juin au Complexe sportif de Blocry, à la Plaine des Coquerées, au Centre sportif Jean Demeester et sur le terrain du Royal Ottignies Stimont (ROS).

Avec les représentants des clubs communaux, ils ont découvert les joies de la pétanque, du budo, du tir à l'arc, du volley-ball, du badminton, de la gymnastique, de l'aïkido, du tennis de table, de la balle pelote, de l'athlétisme, du football, du rugby et du base-ball.

« Les frais de cette journée (2500€) sont entièrement pris en charge par la Ville, avec cette année, pour la première fois, un subside partiel de la Communauté française : location des infrastructures sportives, défraiement des clubs, collation (fruits et eau), brevets et médailles », explique la responsable du service communal des Sports Martine Devillé. « Les écoles sont preneuses, pour occuper

les « journées blanches », et les clubs espèrent ainsi recruter des jeunes pour étoffer leurs équipes. »

Le sport, c'est la santé !

Les Francs Archers d'Ottignies ont participé à toutes les éditions de la journée « écoles sportives », « pour faire connaître le tir à l'arc, qui n'est pas un sport médiatisé comme le football ou le cyclisme », explique le président du club Robert Coenen. « On constate que les participants les plus doués ont généralement déjà pratiqué le tir à l'arc au cours de stages Adeps. »

En revanche, c'était la première participation du Blocry Badminton Club. « Les conditions (soleil et vent) ne sont pas idéales, le badminton se pratiquant toujours en salle », déclare Agnès Milaire, secrétaire du club. « Mais plusieurs enfants ont montré de l'intérêt pour notre école de jeunes qui propose des entraînements le dimanche. »

Jean Bultot, qui joue en première vétérans au sein du club de pétanque du Blanc-Ry, a eu beaucoup de succès auprès des jeunes : « C'est un plaisir de les voir jouer ! Pour le moment, ce sont les filles qui l'emportent ! »

Les enfants sont repartis avec de la documentation sur les clubs et le formulaire d'octroi des « chèques sports » pour les familles nécessiteuses (lire en page 32). L'an dernier, près de 270 familles en ont fait la demande. ■



Trophée commune sportive : *le 26 septembre*

Appel à tous les citoyens !

Participez à la 13^e édition du Trophée commune sportive organisée par l'Adeps, le 26 septembre. 16 sportifs de notre ville iront défendre nos couleurs à La Louvière, en participant aux épreuves suivantes : jogging, natation, tennis de table, mini-foot, pétanque et tir à l'arc pour l'échevine des Sports.

La journée se terminera en apothéose, avec la 4^e représentation de l'opéra urbain « Décrocher la lune » de Franco Dragone.

Un autocar sera mis à la disposition de l'équipe sportive et des citoyens qui souhaitent l'accompagner. Départ à 7h30, retour vers 23h30. Réservation obligatoire.

La participation des habitants peut considérablement influencer le classement final. Les activités auxquelles ils peuvent s'essayer apporteront des points supplémentaires à notre Ville. L'échevine des Sports Annie Galban et la présidente du Conseil consultatif des Sports Marie-Pierre Lewalle lancent donc un appel à tous les habitants d'Ottignies-Louvain-la-Neuve : « *Votre participation et votre soutien sont attendus pour encourager notre équipe*

locale face aux 112 autres communes inscrites. »

Objectif de l'échevine des Sports : une 1^{ère} place sur le podium !

Les personnes désireuses d'apporter des points à la Ville ne doivent pas pour autant se déplacer à La Louvière, où l'équipe officielle des sportifs doit impérativement se rendre.

Les habitants peuvent apporter des points complémentaires à l'équipe en restant à Ottignies-Louvain-la-Neuve et en participant à des activités sportives qui seront mises sur pied dans les infrastructures sportives de la ville, ainsi que dans le Bois de Lauzelle.

Si vous faites partie d'un club sportif et que vos entraînements ou compétitions ont lieu sur notre territoire ce 26 septembre, votre participation pourra également être enregistrée (munissez-vous de votre carte d'identité).

Renseignements : 010 / 42 08 91 (service des Sports), les mardi, mercredi matin et jeudi, à partir du 8 septembre, ou sur le site internet de la Ville www.oiln.be

On compte vraiment sur vous ! ■

Le chèque sport disponible à la Ville



Le sport est bon pour la santé, tout le monde le sait, mais il peut parfois peser lourd dans le portefeuille des parents. Les enfants aimeraient s'inscrire dans un club sportif mais la dépense est trop élevée pour

certaines familles aux faibles revenus.

Afin de résoudre ce dilemme, l'échevine des Sports Annie Galban, en partenariat avec le ministre des Sports de la Communauté française, a mis en place le « chèque sport ».

Le chèque sport (montants variables), pour les 6 à 18 ans, couvre partiellement les frais d'affiliation à un club sportif, un stage sportif pendant les vacances, une classe sportive, une classe de neige... mais aussi à l'achat de matériel ou d'équipement sportif auprès de son club.

Qui peut demander le chèque sport ?

Les familles étant dans les conditions pour bénéficier de la bourse d'études de la Communauté française dont les revenus imposables globalement sont inférieurs à :

- Pour 1 personne à charge : 16.385,78 €
- Pour 2 personnes à charge : 21.848,63 €
- Pour 3 personnes à charge : 26.968,14 €
- Pour 4 personnes à charge : 31.747,09 €
- Pour 5 personnes à charge : 36.185,50 €
- Pour 6 personnes à charge : 40.604,03 €

Les formulaires peuvent être téléchargés sur le site www.oiln.be – procédures et documents – chèque sport, ou délivrés lors de la permanence du service des Sports, le mardi de 9 à 12h (ou le mercredi matin et le jeudi sur rendez-vous).

Renseignements :
010 / 42 08 91 ou devillem@oiln.be

Les vélos à l'abri

La Ville a fait placer deux nouveaux abris couverts pour vélos en face du Complexe sportif de Blocry, de l'autre côté de la place des Sports, pour un montant de 17.000€ t vac.

La fréquentation du Complexe sportif de Blocry, très importante, cause des désagréments de circulation et de parking aux heures d'affluence, principalement en soirée, pendant l'année sportive et académique. En effet, quand les nouveaux utilisateurs arrivent, les précédents ne sont généralement pas encore partis... ce qui provoque l'encombrement au moment des changements horaires.

La Ville et le Complexe sportif se concertent régulièrement dans le but d'améliorer la situation. Deux pistes ont été explorées : l'une invite à ne pas entrer dans le quartier en voiture (1)... l'autre, à venir à vélo plutôt qu'en voiture (2).

1 : Le public est invité à utiliser le Parking malin situé à l'entrée du Bois de Lauzelle, sur le boulevard du même nom (avant le rond-point de Blocry, en venant de la RN4). Ce parking offre l'avantage de ne pas être soumis à la zone bleue en journée et comporte de nombreuses places libres en soirée. Depuis ce parking, seules quelques petites

minutes à pied sont nécessaires pour rejoindre le centre sportif / les piscines (la marche, c'est aussi du sport !).

2 : L'idéal est évidemment de rejoindre le Complexe sportif à vélo. Beaucoup d'utilisateurs l'ont déjà compris. Les barres pour vélos présentes à l'entrée du centre étant devenues insuffisantes, la Ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve vient de faire installer - par la société Koppen, de Schoten - deux nouveaux abris couverts avec 5 barres pour vélos chacun, qui permettent le rangement (gratuit !) de 20 vélos. N'hésitez pas à vous en servir ! ■



Service des Sports :

nouvelle adresse

Le service des Sports a déménagé. Vous le trouverez désormais dans les locaux de l'administration communale au Cœur de ville d'Ottignies.

Renseignements :

Tél. : 010 / 42 08 91.

Fax : 010 / 42 05 80.

Email : devillem@olln.be

Permanence : les mardi, mercredi et jeudi, de 8h30 à 12h.

Marchez le dimanche !

Créé au début des années 70, le Cercle des promeneurs d'Ottignies compte aujourd'hui plus de 80 membres, dont 69% d'Ottignois. Il organise des marches tous les dimanches et jours fériés (5, 10 et 20 km), au départ de la place du Centre (rendez-vous à 8h30).

Il organise, en outre, deux marches par an au départ de l'école de Blocry (la marche de la fusion des communes et la marche d'automne) qui attirent des marcheurs de toute la Belgique. La prochaine aura lieu le 15 novembre, de 9 à 17h.

Pour vous maintenir en forme, rejoignez les joyeux marcheurs d'Ottignies !

Renseignements :

010 / 41 84 85 ou 0476 / 33 53 13.



VITRERIE

Glaverbel – St Roch – St Gobain
Réparations – Remplacements

- Verres clairs et imprimés
- Vitrages isolants, thermiques et acoustiques – miroirs
 - Vitrage anti-effractions
- Adaptation de doubles vitrages dans châssis existants

Rue de Mérviaux 1a – 1490 Court-St-Etienne
Tél. 010 61 58 57 - Fax 010 61 24 97

SAISON 2009-2010

22 spectacles / 22 sensations

9 créations / 100 artistes

... et vous !



Photos : © Cassandre Sturbois, Serge Kadoche, Veronique Vercheval, F. Petricenko

Abonnez-vous à des conditions exceptionnelles!

A partir de 6€ la place!

Atelier Théâtre
Jean Vilar

0800/25 325 - www.atjv.be



La Libre



CITROËN

Ets DEGUELDE
1, avenue Pierre Holoffe
(sur la route de Rixensart
à Court-Saint-Etienne)
Limelette
Tél. : 010 41 32 82
www.garagedeguelde.be

DEGUELDE



CARROSSERIE
AGRÉE

Spécialiste Citroën
depuis plus de 25 ans

Nouvelle Citroën C3 Picasso
Un concentré d'audace pour le quotidien

C3 Picasso Attraction 1400 VTi (95 cv) à partir de **€ 12.336**
(prix net tva comprise)

Le 18^e Prix Renaissance de la Nouvelle à Philippe Adam

L'écrivain français Philippe Adam a remporté le 18^e « Prix Renaissance de la Nouvelle ».

Le 30 mai à la Ferme du Douaire (Ottignies), l'échevin de la Culture Benoît Jacob a remis le 18^e « Prix Renaissance de la Nouvelle » de la Ville d'Ottignies-Louvain-la-Neuve (3000€) à l'écrivain parisien Philippe Adam, pour son recueil de 12 nouvelles « Ton petit manège » paru aux éditions Verticales.

Les membres du jury franco-belge - Claude Pujade Renaud, Marie-Hélène Laffont, Alain Absire, Georges-Olivier Châteaureynaud, Jean Claude Bologne, Ghislain Cotton et Michel Lambert (cofondateur du Prix avec Carlo Masoni) - l'ont sélectionné parmi une trentaine d'ouvrages, « pour sa singularité totale », a déclaré Michel Lambert. « Nous avons couronné un ton et une couleur. Le ton de notre lauréat est cynique - il écrit les choses telles qu'elles sont et pas telles qu'elles devraient être, dans un style narquois et distancier qu'on appellerait l'élégance - et sa couleur est noire, un noir monochrome. »

Les « héros » des nouvelles sont des malades en fin de parcours, des obsédés, des dragueurs maladroits ou horribles. On a l'impression que rien ne s'arrangera jamais pour eux. Autant de catastrophes jubilatoires pour l'auteur, sans pitié pour le lecteur, qui - aussi émouvantes ou écoeurantes qu'elles soient - provoquent une irrésistible envie de rire.

« J'essaie d'avoir un ton badin pour arriver à des chutes glaçantes et mémorables. J'ai envie d'être violent dans mes textes, qui s'accélèrent avant de se terminer en gifle, pour que le lecteur soit mal à l'aise. Mais à la fois, il y a un jaillissement de la drôlerie qui fait que le pire est dérisoire », a décrit Philippe Adam, avant de lire trois nouvelles extraites de son recueil.

Professeur de philosophie

Né en 1970 à Paris, Philippe Adam est professeur de philosophie. « Ton petit manège » est son 4^e livre paru aux éditions Verticales, après « De beaux restes » (2002), « La Société des Amis de Clémence Picot » (2003) et « Canal Tamagawa » (2005), récit poétique autour du dernier suicide réussi de Dazai Osamu, livre édité en bilingue (franco-japonais) et accompagné de sa version musicale (opéra chanté de Fabrice Ravel Chapuis).

Il a également écrit des chansons pour un groupe de tango, et trois textes courts aux Éditions Inventaire/Invention (Chirurgie, 2004 ; Le syndrome de Paris, 2005 ; France audioguide, 2007). Son prochain roman portera sur les centenaires.

À l'occasion de la remise du Prix Renaissance de la Nouvelle, l'échevin de la Culture, par ailleurs professeur de français, a annoncé son souhait d'attribuer, dès l'année prochaine, un prix aux élèves du 2^e degré de l'enseignement secondaire. « La nouvelle, qui est dans le programme des élèves de 3^e et 4^e secondaire, présente un triple avantage : la brièveté, l'intensité et l'ambiguïté. En peu de pages, le lecteur découvre le secret de la destinée dont il est le témoin », a expliqué Benoît Jacob. « Un prix permettrait de développer les capacités d'écriture de nos élèves et de découvrir de jeunes talents, qui ne manquent pas dans nos classes ». ■

Avant de dédicacer son recueil de nouvelles, l'écrivain Philippe Adam a reçu le chèque de 3000€ offert par la Ville, des mains de l'échevin de la Culture Benoît Jacob.





Le Musée Hergé est ouvert

Inauguré le 26 mai, le Musée Hergé (à Louvain-la-Neuve) a ouvert ses portes au public, le 2 juin. Il comporte huit salles, dans un bâtiment qui tient du miracle, véritable défi technologique et technique imaginé par l'architecte français Christian de Portzamparc. Le visiteur y découvre les talents multiples de Georges Remi : dessinateur de BD, mais aussi affichiste, publiciste... ainsi qu'une série de documents et objets qui l'ont inspiré.



Le Musée Hergé comporte huit salles, dans un superbe bâtiment imaginé par l'architecte français Christian de Portzamparc.

Annoncée le 10 janvier 2001, date anniversaire de la naissance de Tintin, la nouvelle a surpris tous ceux qui s'attendaient à voir le musée se construire à Bruxelles, Paris, Moulinsart ou en Suisse. Un beau cadeau pour la cité universitaire, le Brabant wallon et la Belgique ! Les habitants d'Ottignies-Louvain-la-Neuve commencent seulement à se rendre compte de l'impact de ce choix. Ainsi les vendeurs de bandes dessinées viennent de regarnir leurs rayons : les 200.000 visiteurs attendus chaque année au Musée Hergé voudront peut-être découvrir d'autres auteurs belges ? Les patrons des snacks espèrent que les Japonais ne se contenteront pas d'une visite éclair avant de remonter dans l'autocar, l'office du tourisme Inforville a conçu un « package » incluant la visite du musée et celle de la ville...

Devenu bourgmestre, Jean-Luc Roland est heureux d'avoir posté sa lettre « *comme une bouteille à la mer* », dit-il. Il explique par ailleurs que le Collège et le Conseil communal ont eu beaucoup de plaisir à dénommer la rue du musée « 26, rue du Labrador », en référence à l'adresse personnelle de Tintin mentionnée dans l'album « Le secret de la Licorne ». D'autres savoureux clins d'oeil à l'univers d'Hergé et de l'enfance ont été votés au Conseil du 23 juin pour dénommer chemins, sentiers et autres lieux proches du musée, dans le Parc de la Source: chemin de Quick, chemin de Flupke, sentier des Pirates, sentier des Flibustiers, clairière du Tibet. Le chemin de la Licorne a été choisi pour l'accès du quai vers le musée... et le parking des bus ne pouvait avoir d'autre dénomination que «quai Ottokar»! Oui, le Musée Hergé a une histoire locale !

Faut-il le rappeler ? C'est une simple lettre d'un habitant de Louvain-la-Neuve - Jean-Luc Roland, qui n'était pas encore bourgmestre - qui a séduit Fanny Rodwell, alors que beaucoup de capitales européennes se courbaient fort bas pour lui dire leurs 10.000 bonnes raisons de vouloir accueillir le Musée Hergé sur leurs terres. Jean-Luc Roland a fait visiter Louvain-la-Neuve à la 2^e épouse d'Hergé, qui en a découvert ses atouts : sa qualité de « pôle culturel », ses ruelles piétonnes, son lac et sa campagne environnante. Celle-ci plaisait à son mari, c'est vrai : il s'en est inspiré pour illustrer plusieurs albums... il a aussi acquis une ferme à Céroux, en 1949, et s'y est domicilié en 1953. Quel meilleur argument que celui-là ?

Huit salles entre passerelles et escaliers

Les visiteurs pénètrent dans le musée par la passerelle qui relie (provisoirement) celui-ci au centre de Louvain-la-Neuve, attirés par une grande fresque verticale représentant Tintin, de dos, qui regarde un paysage de type maritime. Ils sont surpris par l'esthétique du bâtiment de l'architecte français Christian de Portzamparc, ses parties structurelles en oblique et ses rares angles droits, ses vitres qui rappellent les cases des BD, ses murs colorés qui évoquent le trait et l'univers d'Hergé.

La visite débute au 3^e étage, avec une salle intitulée « Parcours d'une vie », riche de 22 cadres et 4 vitrines qui résument la vie de l'artiste et présentent quelques-unes de ses passions : le scoutisme, les chats, la montagne, les voitures, l'art moderne... On s'amuse à déchiffrer les quelques mots écrits sur des cartes postales envoyées à ses amis, illustrés par des petits croquis... on s'émeut devant ses lunettes et son appareil photo... on contemple la planche n°1 de « Tintin au pays des Soviets », sur laquelle le petit reporter n'a pas encore la houppe qui le caractérisera par la suite.

La 2^e salle permet de constater qu'Hergé fut beaucoup plus qu'un auteur de BD : projets d'affiches, publicités, logos de papier à lettre, couvertures du Petit Vingtième... La 3^e salle est consacrée aux personnages incontournables dans « Les Aventures de Tintin » : Milou (Bobbie, Snowy), Dupond & Dupont (Jansen & Janssen, Thomson & Thompson), Archibald Haddock, Bianca Castafiore... leurs particularités, avec le commentaire éclairé de leur créateur. La 4^e salle, « Cinéma ! », explique que la mise

en scène de ses récits doit beaucoup aux principes du 7^e Art.

Ensuite, par un subtil jeu de passerelles et d'escaliers, on accède aux quatre autres salles – au 2^e étage – qui présentent la coloration scientifique de l'œuvre d'Hergé, son « Musée Imaginaire » et ses rêves de voyage, l'aventure des Studios Hergé et enfin, la gloire.

« *Le miracle, c'est qu'en 2009, l'oeuvre d'Hergé soit toujours tellement appréciée. Elle véhicule des valeurs très chouettes : l'amitié, la tolérance, la découverte des civilisations... tout le monde, de 7 à 77 ans, peut y trouver son compte* », constate l'Ottintois Dominique Maricq, archiviste aux Studios Hergé. Un engouement qui devrait encore s'accroître avec la sortie de trois longs-métrages inspirés des Aventures de Tintin réalisés par Steven Spielberg et Peter Jackson, prévue en 2011. ■

Entrée du Musée : 9,50€ / 7€ (familles nombreuses et étudiants) / 5€ (7-14 ans).

Programme chargé pour *la philharmonie*

La Philharmonie Royale Concordia (PRC) d'Ottignies est invitée à donner plusieurs concerts, d'ici la fin de l'année.

Elle se produira à Hythe (Angleterre) le 23 août, sur la Grand-Place de Louvain-la-Neuve le 12 septembre, à 16h (dans le cadre des Journées du Patrimoine), à Bouillon le 13 septembre, à Evere le 4 octobre. Un séjour à Sheffield (Angleterre) est prévu au printemps 2010.

Plusieurs de ses musiciens animeront un char à l'occasion de la marche aux flambeaux des Fêtes de Wallonie, le 19 septembre en début de soirée.

Renseignements : 010 / 45 55 98 ou www.philharmonie.f2b.be

Concert de *La Saltarelle*

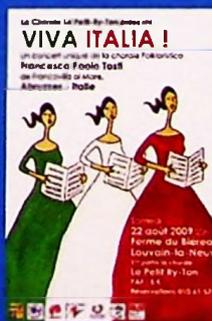
La chorale ottintoise « La Saltarelle » programme un concert, le samedi 10 octobre, à 20h, en la salle des fêtes du Collège du Christ-Roi (rue de Renivaux, à Ottignies), dans le cadre des 50 ans du mouvement A Cœur Joie Belgique.

La Saltarelle recevra La Cantilène de Gimnée (Doische).

PAF : 8€/ 6€ en prévente, membre ACJ, enfants de - de 12 ans.

Renseignements : 010 / 41 93 21.

Concert *belgo-italien*



La chorale «Le Petit-Ryton» d'Ottignies accueille la chorale Francesco Paolo Tosti (de Francavilla al Mare, Abruzzes - Italie), les 21, 22 et 23 août prochains. Ensemble, elles donneront un concert à la Ferme du Biéreau de Louvain-la-Neuve, le samedi 22 août, à 20h. PAF: 5 €.

Renseignements :
010/ 61 57 93, 010 / 41 24 24 ,
010 / 41 26 70 ou www.lepetitryton.be



« Diagonale » a séduit les futurs auteurs de BD

Emile Bravo et Midam étaient à Louvain-la-Neuve, le 6 juillet, pour partager leur expérience avec huit élèves de l'option « BD » de l'académie des beaux-arts de Tournai.

Huit élèves de l'option « BD » de l'académie des beaux-arts de Tournai ont participé, le 6 juillet, au séminaire en création organisé dans le cadre du Prix international de la bande dessinée du Brabant wallon « Diagonale ». Animée par Emile Bravo (Spirou, le journal d'un ingénu) et Midam (Kid Paddle) - tous deux primés lors de la première remise du prix, en octobre 2008 à Louvain-la-Neuve - la journée de travail et d'échanges a permis aux étudiants de mieux se rendre compte du contexte économique dans lequel les auteurs de BD évoluent aujourd'hui.

« Emile Bravo nous a parlé de l'importance de la narration : finalement, le dessin n'est qu'un moyen pour raconter une histoire à ses lecteurs », explique Jonathan Hamers, originaire de Valenciennes, qui vient de terminer sa 4^e année d'études à l'académie de Tournai. « Midam nous a résumé les étapes de sa propre carrière et informé de l'importance des contrats, des relations avec les éditeurs, des produits dérivés, des assurances pour l'exposition des planches originales... une réalité un peu froide, dont il faut cependant tenir compte. Quand on sort des études, on est rêveur et fier d'être un artiste, mais il faut aussi pouvoir vivre ! »



Midam entouré des élèves de l'option « BD » de l'académie des beaux-arts de Tournai, pour un séminaire en création organisé à l'initiative de la Ville et de la Maison du Tourisme des Ardennes Brabançonnaises (MTAB).

A l'issue du séminaire, le professeur de l'option « BD » de l'académie de Tournai, Antonio Cossu, communiquait son enthousiasme à Christian Denayer, membre du jury du Prix Diagonale. Il fait régulièrement venir des auteurs lors de ses ateliers, multiplie les visites dans les festivals et les expositions... autant d'initiatives particulièrement intéressantes pour ses étudiants.

L'échevin de la Culture et de la Jeunesse Benoît Jacob leur a annoncé que la deuxième édition du Prix Diagonale aurait lieu le 17 octobre prochain. « Dans quelques années, ce sera peut-être l'un d'entre vous qui obtiendra l'une de nos distinctions, que nous espérons voir devenir aussi précieuses que les prix remis à Angoulême. » ■



Midam au Complexe sportif de Blocry

Une planche de Kid Paddle consacrée au mouvement inaugurée au Musée du Sport et de la BD.

Les responsables du Complexe sportif de Blocry ont profité de la présence de Midam au séminaire en création organisé dans le cadre du Prix international de la bande dessinée du Brabant wallon « Diagonale » (lire ci-dessus), le 6 juillet, pour inaugurer la reproduction de la première planche de Kid Paddle consacrée au mouvement, qui vient de rejoindre les quelque 45 réalisations que compte déjà le Musée du Sport et de la BD. On y voit le personnage de Kid Paddle marcher, courir, sauter, descendre, rouler, tirer... avec le souci de perfection du mouvement que chaque sportif cherche à atteindre.

Le directeur du Complexe Yves Leroy s'est réjoui de ce que le Musée du Sport et de la BD attire désormais les amateurs de bande dessinée qui ne fréquentent pas nécessairement le centre sportif. « Le public a compris ce que nous voulions faire pour animer nos couloirs », constate Yves Leroy. « L'ensemble est devenu cohérent et attractif. »

La passion de tous les savoirs

Tous âges

CONFÉRENCES

Des cycles de conférences universitaires à Louvain-la-Neuve, à Bruxelles et dans nos Antennes

Des conférenciers réputés pour actualiser nos connaissances

Des thèmes pour mieux appréhender les enjeux de demain

Des questions-réponses après chaque conférence pour susciter les échanges

FORMATIONS

Des centaines de cours, séminaires et ateliers sur les deux sites de l'UCL

Un approfondissement des matières qui vous tiennent particulièrement à cœur

Des formations que vous souhaitez : de la théologie à l'expression artistique, en passant par les langues, la philosophie, les sciences, la géopolitique, l'éducation physique, la communication, la psychologie, l'histoire et bien d'autres

CULTURES ET DÉCOUVERTES

Des excursions et des rencontres culturelles chez nous et dans les environs

Des (re)découvertes de grandes villes et villages insolites, de savoir-faire, d'expositions et spectacles, de monastères et du sacré

Une université d'été

Une manière de créer de nouveaux liens d'amitié en découvrant ensemble la diversité culturelle



Mais aussi...

ITINÉRANCES CULTURELLES

Des voyages pour découvrir le monde

SERVICES À LA SOCIÉTÉ

Des séminaires de préparation à la retraite
Un encouragement au volontariat intergénérationnel

www.universitedesaines.be

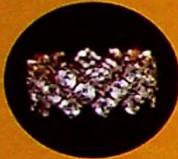
info@universitedesaines.be

sentier du Goria, 8-10 - 1348 Louvain-la-Neuve. Tél 010.47.41.81
Assomption, 73 - 1200 Bruxelles. Tél 02.764.46.96



Royal Sun

Centre de bronzage
Modelage d'ongles
Centre de bien-être
Bijoux *Camille* & *Lucie*



Camille & *Lucie*
1 = 35€ 2 = 60€



Modelage d'ongles
65€

La machine **VIP** Millenium

Technologie révolutionnaire en amincissement
et raffermissement corps et visage

Remodelage du corps :

- Résultats visibles et durables en moins de 30 minutes !
- Méthode globale exclusive et personnalisable
- Perdez une taille en 10 séances seulement



Contre ce bon
une séance gratuite de

50€

21 Traverse d'Esoppe (Galerie St Hubert) • 1348 Louvain La Neuve • Tel. 010/88.05.45 • info@royal-sun.be • www.royal-sun.be



Autant savoir où on va

010 40 12 30 - www.altis.be

ALTIS

ESTIMATION GRATUITE

IMMOBILIÈRE

Tous en selle le 12 septembre!

Ottignies-Louvain-la-Neuve accueille Le Beau Vélo de Ravel, le 12 septembre, dans le cadre de la Semaine de la Mobilité.

Inscriptions (gratuites) entre 10h30 et 13h, sur le site du Royal Ottignies Stimont, le long du boulevard de Lauzelle. Le village RTBF recevra les participants avec des stands de la Défense, l'ADEPS, CAP 48, l'Office des Produits Wallons... Les 2000 premiers inscrits recevront un brunch ; les 1000 premiers inscrits se verront aussi offrir un t-shirt aux couleurs du Beau Vélo.

Le départ aura lieu à 13h, pour une balade de 29,1 km d'une difficulté moyenne, à pied, à cheval, à vélo, en rollers ou en chaise. Le retour est prévu vers 16h (entre 16 et 17h : petits jeux de loterie). Les concerts

gratuits débiteront à 17h : Gérard Jaffrès, Cover Age et Poulycroc.

Les animations du Village des enfants (château gonflable, jeux, école de cirque...) devraient séduire de nombreux bambins.

Il est possible de louer des vélos dames et hommes (pas de vélos enfants et pas de sièges pour enfants) au prix de 12 euros, en téléphonant au 0479 / 123 358 ou sur place. Votre carte d'identité sera demandée en guise de gage. Les vélos doivent être retirés avant 11h30 sinon ils sont remis en location. ■

Renseignements : 010 / 43 78 17 ou www.vivacite.be



Ebullition : convivial et familial

Le festival des jeux pour tous « Ebullition » a séduit plusieurs milliers de personnes, le 27 juin à Louvain-la-Neuve.

Dominos, mikados, petits vélos... le festival des jeux pour tous « Ebullition » - organisé pour la 6^e année consécutive, par la Gestion Centre Ville de Louvain-la-Neuve et la société Yellow Events - a séduit plusieurs milliers de personnes, le 27 juin dans la cité universitaire.

« Les visiteurs vont d'une place à l'autre, jouent pendant une heure ou deux, partent un moment, reviennent ensuite... ils étaient au moins aussi nombreux que les années passées, et toujours aussi enthousiastes »,

s'exclame Pierre Lebrun, responsable de la société Yellow Events. « Il commence à y avoir des habitués, qui s'étonnent quand ils ne retrouvent pas certains jeux et se réjouissent d'en découvrir de nouveaux ! »

Venus avec leurs copains, parents, grands-parents... les enfants s'en sont donné à cœur joie, sur la place de l'Université, la Grand-Place et la place des Wallons.

Les commerçants aussi étaient ravis : Ebullition a amené du monde dans leurs boutiques. Ainsi, le centre commercial de L'esplanade a accueilli plus de 30.000 visiteurs... alors qu'ils sont généralement 25.000 les samedis. Chouette journée ! ■





Participez aux Fêtes de Wallonie

La 32^e édition des Fêtes de Wallonie se déroulera les 18, 19 et 20 septembre, à Ottignies (voir l'affiche en page 43). Voici les modalités d'inscription pour le goûter des aînés, le souper Paëlla et la brocante :

Souper Paëlla

Le vendredi 18 septembre, à 19h. 15€. Inscription par téléphone au 010 / 43 78 17 entre le 25 août et le 11 septembre. Ne tardez pas, il n'y a que 250 places !

Brocante

Le dimanche 20 septembre. 10€/emplacement. Inscription par téléphone au 010 / 43 78 17.

Goûter des aînés

Le samedi 19 septembre, dès 14h : « Les nez sont lancés » dans « Passe-vite et vieilles jarretelles », Mamy chante Piaf, Barbara, Brel... , démonstration de flamenco par les jeunes de l'école du Centre culturel espagnol. Tarte et café offerts.

Un minibus est prévu pour les personnes qui n'ont pas de moyen de transport. Son horaire sera établi en fonction des inscriptions et communiqué, par téléphone, aux personnes inscrites.

Le bulletin d'inscription est à rentrer au plus tard le 11 septembre à l'administration communale (2, espace du Cœur de Ville, à Ottignies). Ne tardez pas, il n'y a que 250 places !

Inscription au goûter des aînés

Nom :

Prénom :

Adresse :

Téléphone :

Nombre de personnes :

Transport en minibus : oui / non (biffer la mention inutile).

Inscription par téléphone au 010 / 43 78 17 entre le 25 août et le 11 septembre.

Marche aux flambeaux, *départs*

Céroux :
19h, place communale
Limauges :
20h, coiffure Monique
Louvain-la-Neuve :
18h15, avenue des Arts
19h30, place des Sports

Bon Air :
20h, place du Bon Air
La Croix :
20h, taverne de La Croix
Limelette :
19h15, place de l'Aubépine
Boisette :
19h, rue de Thomaz de Bossière

Bourse **toutes collections**

Le Cercle des collectionneurs ottignois organise sa 13^e bourse d'échanges toutes collections (philatélie, cartophilie, pièces de monnaie, monde brassicole, régionalisme, télécartes et BD) le dimanche 6 septembre, de 9 à 16h, dans le hall du Centre culturel d'Ottignies (41, av. des Combattants).

Les collectionneurs présenteront une exposition « Un regard sur nos collections ».

Entrée gratuite.

Renseignements : 010/61 27 44.

32^{èmes} FÊTES de WALLONIE

40^{ème} anniversaire
du Centre culturel Espagnol
de Wavre

Sous les auspices de l'Echevinat des fêtes et
de la Province du Brabant Wallon

L'Espagne à Ottignies-LLN

18, 19 et 20

Septembre 2009 - OTTIGNIES

Place du centre-Coeur de Ville - Douaire



• Vendredi 18 septembre

19h **Souper Paëlla** avec démonstration de **Flamenco**
Reservations obligatoires au 010/43.78.17

22h Concert de **Chico y Altamira**

• Samedi 19 septembre

13h **Podium musical** place du centre

14h **Spectacle Seniors** avec les **Nez sont lancés**
dans passe-vite et vieilles jarretelles - **Danse Flamenco**

14h30 **Course de garçons de café** - Animation au Douaire
par Souny Sinte-Démo sportive Fit for Fun

16h **Concours de Karaoké**

18h30 **26^{èmes} Marche aux flambeaux et en étoile**

21h **Feu d'artifice musical**

Concours de chars

22h **Bal populaire au chapiteau** animé par: Les 4 dry phonic

• Dimanche 20 septembre

De 7h à 18h **Brocante-Artisans-Confréries-Bourse aux vélos**
Atelier de réparation - **Produits espagnols**
Reservations au 010/43.78.17

10h Balade des **géants** en musique avec
les Groupes folkloriques et les chevaux espagnols
DEVANT LA FERME DU DOUAIRE ACTIVITES POUR LES JEUNES - DEMONSTRATION
DE VTT ET TRIAL - PISTE DE SECURITE - VOITURE TONNEAU-SECURITE CIVILE-
MAITRE CHIEN-CROIX-ROUGE- ROBY ET STOPY

Dés 12h **Animation musicale au Chapiteau** - Les Black Beans -
Les Joyeux Lurons - L'accord des sons - Fit for Fun - Danse de Flamenco - Les Bailtraps
Le groupe **la Banda de Gaitas Asturiana**

13h **Podium musical** place du centre - Centre nerveux et Chez Zele

14h15 rue du Monument **FERIA ANDALUCIA**

15h Départ de la **Course cycliste Elites et Espoirs**

17h30 **Grand Concert des TI T'CHAPIAS**

Infos au 010/43.78.17 - 010/41.17.87 - www.ottignies.be - www.parculture.be

Entrée gratuite les 3 jours

Pour la ville
E. JACOB - Echevin

Pour le Comité des Fêtes de Wallonie
G. VANHOUTTE

E. CORVILAIN - Secrétaire communal



l'avenir

omte et
94,1
OTTIGNIES

tv.com



PIERSON

colruyt

douaire



Les entreprises
A GONZALEZ
spet
010/41.71.54

Patrimoine et modernité

La 21^e édition des Journées du Patrimoine en Wallonie se déroulera les 12 et 13 septembre, sur le thème « Patrimoine et modernité ».

Au programme : plus de 350 activités dans 117 communes. Des visites guidées, animations, promenades et circuits, suivant tous les modes de locomotion et autorisant ponctuellement de très nombreuses découvertes exceptionnelles. Le Groupe TEC offrira un accès en bus gratuit vers toutes les destinations reprises sur ses lignes.

À Louvain-la-Neuve, des visites guidées seront organisées à l'Aula Magna, à la Bibliothèque des sciences et des technologies, au centre commercial de L'esplanade, à la chaufferie principale du réseau de chauffage urbain, à l'église Saint-François, à la Ferme du Bièreau, au Musée Hergé, au Musée du Dialogue de l'UCL. L'Office du Tourisme organisera aussi des visites guidées de Louvain-la-Neuve et de l'exposition rétrospective « Le rêve de Michel Voitrin ».

L'inauguration officielle de cette 21^e édition des Journées du Patrimoine en Wallonie se déroulera à l'Aula Magna, le 11 septembre. Elle sera suivie d'un concert gratuit d'Urban Trad, à 20h30 (réservations: 085 / 27 88 80).

La brochure reprenant le programme complet est disponible à l'Office du Tourisme (galerie des Halles, à côté des guichets de la gare de Louvain-la-Neuve), ainsi qu'à l'accueil de l'administration communale au Cœur de Ville d'Ottignies. Il est aussi disponible sur simple appel téléphonique au Téléphone Vert de la Région wallonne: 0800 11 901 ou au Secrétariat (085/27 88 80) ou via courriel info@journeesdupatrimoine.be.

L'ensemble du programme est également repris sur le site internet <http://www.journeesdupatrimoine.be/>

Renseignements :
Office du Tourisme : 010 / 47 47 47.



Les Allemands aiment la Belgique et ils l'écrivent



Sibylle Schavoir.

Créé en 2002 par trois journalistes allemands retraités, le site internet www.belgieninfo.net propose des reportages sur la Belgique (politique, économie, culture, loisirs...) aux Allemands qui résident dans notre pays, qui souhaitent venir y passer des vacances... Il est aussi consulté aux Etats-Unis et au Canada.

L'Ottintoise Sibylle Schavoir en est l'une des 14 journalistes bénévoles, chargée de couvrir l'actualité culturelle et touristique de Wallonie et du Brabant wallon en particulier. A cette fin, elle est à la recherche de sujets d'articles qui pourraient intéresser ses lecteurs : présentation d'artistes ou de collectionneurs, de métiers passionnants...

« Nous avons déjà présenté le Bois de Lauzelle, le monastère de Clerlande, Louvain-la-Neuve... Nous avons aussi évoqué les tremblements de terre, le passage des cigognes au dessus de notre province... », explique Sibylle Schavoir, qui a travaillé pour « Die Welt » et l'agence DPA avant d'être engagée aux Communautés européennes, où elle a collaboré à la rédaction du magazine interne du Conseil des ministres. « Tous les rédacteurs de Belgieninfo sont amoureux de la Belgique et en parlent avec passion. Plutôt que de présenter la Grand-Place de Bruxelles ou l'atome, nous privilégions les rencontres insolites : le facteur d'orgues, le fondeur de cloches... » ■

Vous pouvez la joindre au 010 / 41 67 54 par email : henry.schavoir@belgacom.net

Bourse aux vêtements d'hiver

La bourse aux vêtements d'hiver de la Ligue des Familles - pour enfants et adolescents de 0 à 18 ans - aura lieu à la salle Placet (6, rue des Sports, à Louvain-La-Neuve), le samedi 3 octobre, de 9 à 13h. Dépôt (maximum 20 vêtements, propres et en bon état) la veille, sur rendez-vous. Les frais de dépôt sont de 2 € pour les membres de la Ligue et de 4 € pour les non membres. 8% de remise en points sur la carte famille pour les membres en ordre de cotisation. Renseignements : 0479 / 39 74 04 à partir du 9 septembre, de 17 à 20h.

NOUVELLE RENAULT MÉGANE GRANDTOUR. IL EST TEMPS DE CHANGER.



Ce break au design élégant et dynamique offre un accord parfait entre style et fonctionnalité. Il propose une modularité et un volume utile incomparables grâce à son coffre volumineux (de 524 à 1.595 dm³). De plus, il bénéficie des dernières technologies Renault en matière de confort et de sécurité. Nouvelle Renault Mégane Grandtour se pliera à tous vos besoins, puisqu'il est disponible dans une large gamme de motorisations aussi performantes que respectueuses de l'environnement. **Il y a déjà une Nouvelle Mégane Grandtour à partir de € 16.150 TVAc*.**



Consommation moyenne (l/100 km) : 4,4 à 7,4. Émissions CO₂ (g/km) : 114 à 175.

Informations environnementales [A.R. 19.03.2004] sur www.renault.be

Renault préconise 

* Prix de lancement € 16.150 TVAc réservé aux particuliers pour toute commande d'une Nouvelle Mégane Grandtour, passée avant le 31/08/09. Prix catalogue version Authentique 1.6 16V 110 : € 17.850 moins € 1.700 de remise = € 16.150 (Prime de recyclage déduite de € 1.000 = € 15.150). Modèle illustré : Mégane Grandtour Dynamique 1.6 16V 110. prix catalogue au 01/08/2009 options incluses : € 20.080 TVAc.

RENARD  **filS**
DEPUIS 1953

www.renardetfils.be

Avenue du Comte G. d'Ursel, 38
1390 Grez-Doiceau
010/84.11.57

Avenue Provinciale, 51
1341 Ottignies
010/62.04.00

Nous sommes *dans la nature*

Laissez-moi vous raconter une histoire qui a débuté entre un Américain et un Allemand. L'un architecte, l'autre chimiste se sont rencontrés autour d'une intuition : celle que le déchet n'existe pas. Ou s'il existe, alors c'est une nourriture !

Déchet = nourriture

En effet, dans la nature, tout organisme utilise de la matière. Le résidu est toujours utile pour un autre organisme. Et la matière finit par revenir au point de départ. Elle va du « berceau au berceau », en anglais « cradle to cradle », ou encore **C2C**.

Pour nos deux compères, l'être humain devrait s'en inspirer. Ils considèrent deux cycles : le cycle technologique qui produit des matières comme le fer, le verre ... et le cycle biologique, au départ de la photosynthèse, qui produit le blé, le lait, le bois. Dans les deux cycles, chaque matière doit servir au stade suivant pour revenir finalement, avec une utilité intacte, au point de départ.

Prenons l'exemple du bois.

Pour le protéger, il devrait être interdit de l'imprégner de métaux lourds. En effet, lorsqu'il compostera, il polluera les micro-organismes et le cycle de la matière utile pourrait s'arrêter. Au contraire, il faudrait utiliser des produits naturels pour protéger le bois. Et ces produits existent.

Nos compères ont ainsi développé une chaise selon les principes **C2C**. Il n'y a aucun produit toxique dans les matériaux de la chaise. Et celle-ci se démonte en moins de 10 secondes. Chaque élément se recycle (fer, plastique) ou se composte (tissus) parfaitement.

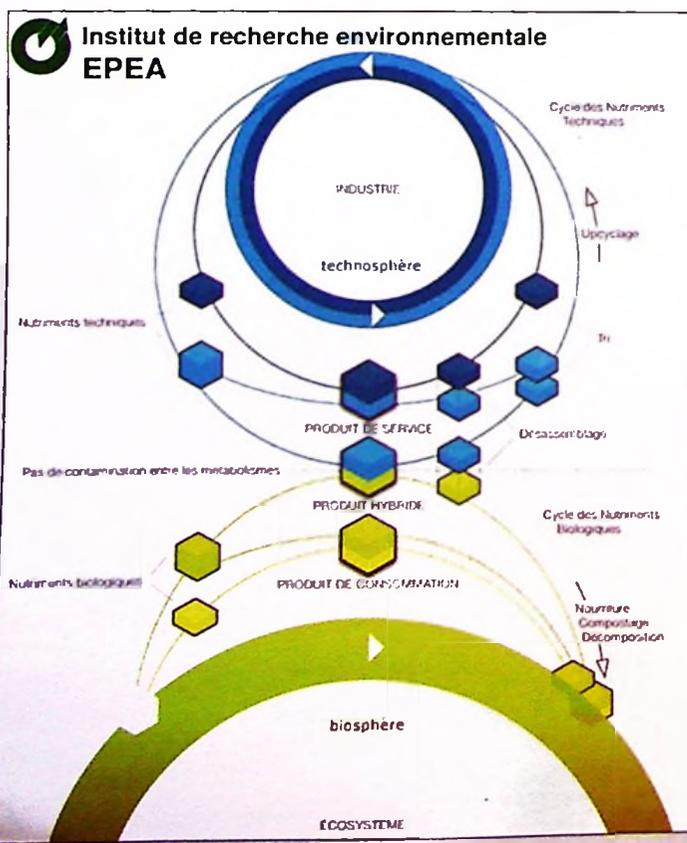
Et à Ottignies-Louvain-la-Neuve ?

Quel est le lien avec notre commune ? Nous devons bientôt renouveler le contrat de collecte des déchets. Dans l'optique du C2C, « du berceau au berceau », il faudrait que :

- les matières organiques soient collectées sélectivement pour en faire du compost, ou que les citoyens soient incités à faire un compost chez eux ;
- la plus grande quantité possible des autres matières soient recyclées pour ensuite être réincorporées dans les filières. Pour ce faire :

- les habitants devraient être incités à acheter des produits et des emballages qui se réutilisent ou se recyclent. Outre la sensibilisation, un des moyens serait de faire payer les déchets au poids ;

- comme les habitants n'ont pas toujours la possibilité de trouver dans les magasins des produits recyclables ou réutilisables, le reste devrait être valorisé énergétiquement. ■



Hadelin de Beer de Laer
Conseiller communal écolo

PHILIPPE LAFONTAINE

CEDRIC ET LES GLAVY + VEDNEE HANAO

R. GORDANO

MILANN & LALOY

REINE FERDINANDI (VIOLON)

HENRI GREINDL QUINTE

GHALIA BENALI - ROMEO & LEILA

LIU SINGLA & BAND (EUROPALIA CHINE)

SAULE & LES PLEUREURS

GRAND TREMPIN BW + EXPERIMENTAL TROPIC BLUES BAND

OLIVIER COLLETTE QUARTET

LOULOU DJINE

VAYA CON DIOS

CLARINETTE CONTEMPORAINE, SAX JAZZ
FABRICE ALLEMAN
ET LA CHAPELLE MUSICALE DE TOURNAI

JAZZ ME DO

KARIN CLERCO & VINCENT

LETRANGIER HENRY

SYD MATTERS

BJORN BERGE

MENAGE ARTOIS

EN LORESE



LA MAISON DE TOUTES LES MUSIQUES
LA FERME DU BIÉREAU
A LOUVAIN-LA-NEUVE

SAISON
2009
2010

DES ABONNEMENTS À TOUT PETITS PRIX!

FERME DU BIÉREAU
AVENUE DU JARDIN BOTANIQUE
(PLACE POLYVALENTE)
1348 LOUVAIN-LA-NEUVE

RÉSERVEZ EN LIGNE
WWW.FERMEDUBIEREAU.BE
070 22 15 00 (0,3€ LA MINUTE)
INFO@FERMEDUBIEREAU.BE



PROMOTIONS SPECIAL

20^{ÈME} ANNIVERSAIRE !

Be sweety
Chocolates, coffee and more

Des cafés 100 % arabica, aux arômes subtils et aux saveurs délicates importés directement du Costa Rica, en provenance de plantations qui soutiennent des projets sociaux et éducatifs.

Le chocolat, dans tous ses états, « à la cuillère », à déguster selon votre humeur, relevé selon votre goût de saveurs. En « pastille » d'origine garantie venant du cruade entier.

Pralines de l'Art de Praslin, orangettes, citronnettes, mendiants, florentines, ...
Frappés, Yoggys, Granitas, Thés glacés, aux mille saveurs...
... Et tant d'autres douceurs à découvrir...
A déguster sur place ou à emporter

Un « plaisir découverte »
vous sera offert sur présentation de cette annonce.

Passage de l'Ergot 38
1348 Louvain-la-Neuve
www.besweety.eu



TOM & CO
animal center

COURT-SAINT-ETIENNE:

650 m² pour l'animal familial!

Tout pour vos chiens, chats, rongeurs, oiseaux, poissons, poules, pigeons, chevaux canards, moutons, oies, etc.

Av. des Métallurgistes

Ouvert du lundi au samedi de 9h à 18h30

Tél.: 010/ 61.37.01

Livraison gratuite en Brabant Wallon de tout article volumineux

Tous les 15 jours, de nouvelles promotions!



La carte-plus, rien que des avantages!
Par tranche d'achat d'1€, vous recevez 1 point-plus.
500 points-plus = 1 bon d'achat de 5€ à valoir sur vos achats ou contre certains articles.

3,10 € 

~~4,30 €~~
PIZZA MARGHERITA
Une pizza Margherita, 26 cm de diamètre, garnie de sauce tomate et de fromage mozzarella pour 3,10 €. Un bon par personne et par jour.

Goldway Hamburger Restaurant

2,90 € 

~~3,90 €~~
WESTERN BACON BURGER
Un bacon burger avec sauce barbecue, salade et tomate pour 2,90 €. Un bon par personne et par jour.

Goldway Hamburger Restaurant

1,80 € 

~~2,00 €~~
SALADE DE SAISON
Une base de salade garnie de maïs, croulons, carottes râpées, tomates et vinaigrette ciboulette pour 1,80 €. Un bon par personne et par jour.

Goldway Hamburger Restaurant

3,70 € 

~~4,70 €~~
PITTA
Pitta viande garnie de salade iceberg, tomate et sauce à l'ail, persil ou cocktail. Un bon par personne et par jour.

Goldway Hamburger Restaurant

1,80 € 

~~2,70 €~~
MAXI CORNET
Un maxi cornet de frites dorées, légères et croustillantes pour 1,80 €. Un bon par personne et par jour.

Goldway Hamburger Restaurant

2,55 € 

~~3,55 €~~
DOUBLE CHEESEBURGER
Un double cheeseburger délicieusement fondant pour 2,55 €. Un bon par personne et par jour.

Goldway Hamburger Restaurant